الأمم المتحدة

EP

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/10
9 October 2006

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطـــراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتمـــــــاع الخمســـون
نيودلهي، 6-10 نوفمير / تشرين الثاني 2006

تقرير مجمع عن اتمام المشروعات لعام 2006

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

جدول المحتويات

أولا موجز تنفيذي 1

ثانيا مدخل 2

ثالثا نظرة عامة إلى الـــPCR التي وردت والمستحق تقديمها..... 2

رابعا تحليل تقارير اتمام المشروعات بالنسبة للمشروعات الاستثمارية 4

(أ) الـــPCR التي وردت والمستحقة التقديم..... 4
(ب) ما أنجز من ازالة الـــODS..... 4
(ج) التأخيرات في التنفيذ 5
(د) اكتمال المعلومات..... 6
(هـ) التقييم الشامل والأرقام التقديرية للأداء 6

خامسا – تحليل تقارير اتمام المشروعات غير الاستثمارية 6

(أ) نظرة عامة 6
(ب) التمويل والتأخيرات والازالة والتقييم..... 7
(ج) جودة المعلومات التي وردت 9

سادسا – الجدول الزمني لتقديم الـــPCRs في 2007 9

سابعا – تحسين التماسك بين البيانات الواردة في الـــPCR وفي التقارير المرحلية السنوية 9

ثامنا – الدروس المستفادة..... 10

(أ) المشروعات الاستثمارية..... 10
(ب) المشروعات غير الاستثمارية 10
(ج) الاتفاقات المتعددة السنوات..... 10
(د) المتابعة..... 10

تاسعا – الخطوات المتوقع أن تتخذها اللجنة التنفيذية..... 11

مرفقات:

المرفق الأول: احصاءات

المرفق الثاني: دروس مستفادة تم الابلاغ عنها في الـــPCRs والـــMYAs

أولا موجز تنفيذي

1- ان الغرض من هذا التقرير هو تزويد اللجنة التنفيذية بنظرة عامة إلى النتائج المذكورة في تقارير اتمام المشروعات الواردة خلال الفترة التي ينسحب عليها التقرير أي منذ الاجتماع السابع والأربعين في نوفمبر 2005. والعدد الاجمالي لتلك التقارير الواردة بالنسبة للمشروعات الاستثمارية في عام 2006 قد تناقص إلى 73 (بالقياس إلى 282 في 2005) وتناقص عدد التقارير التي لا تزال مستحقة التقديم للمشروعات الاستثمارية التي أتمت من 92 تقريرا إلى 86. أما بالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية فإن عدد تقارير اتمام المشروعات التي وردت في 2006 انخفض من 65 إلى 38، بينما عدد تلك التقارير التي لا تزال بدون تقديم قد تزايد من 62 إلى 63.

2- هناك 73 تقريرا عن اتمام المشروعات (ويرمز اليها بـــPCR) قدمت عن المشروعات الاستثمارية جرى استعراضها فيما يتعلق بما أتم من ازالة، وتأخيرات في التنفيذ واكتمال البيانات وتماسك البيانات فيما بينها، والتقييم الشامل والدروس المستفادة. هناك عدد من الدروس الهامة تم ابلاغها. وهي دروس تقنية جزئيا ولكن معظمها يمت إلى قضايا ادارية لاعداد المشروعات وتنفيذها. وأفيد هذه الدروس مقدمة في المرفق 2-ألف.

3- ان معظم الـــ38 PCR بشأن المشروعات غير الاستثمارية يتضمن معلومات مفيدة وتحليلات. والدروس المستفادة تشير بصفة خاصة إلى تنفيذ RMPs (أي خطط ادارة غازات التبريد) مع تسليط الضوء على الصعوبات الخاصة للعمل مع المنشآت الصغيرة والمتوسطة في قطاع الخدمة. وهناك أيضا عدة اشارات إلى مشروعات مظلية تحتاج، حسب الدروس المستفادة التي سبق ابلاغها، تحتاج إلى طبيعة أشد تجانسا، ومن الأفضل أن تنطوي على عدد محدود من الشركات، إذا أريد تنفيذها دون تعقيدات كبيرة وما ينشأ من تأخيرات عن تلك التعقيدات. وهناك قائمة بدروس مختارة مستفادة، مبينة في المرفق 2-باء.

4- ان التقارير الختامية المقدمة لمد أجل مشروعات التعزيز المؤسسي تبين تفاوتا في الجودة والاكتمال. وبينما تقدم بعض المشروعات معلومات كاملة وتقييمات وافية الا أن كثيرا لا يفعل ذلك، مما يجعل من الصعب تحديد النتائج التي تم الحصول عليها خلال المرحلة السابقة من التعزيز المؤسسي. وهناك أحيانا كثيرة تضارب في التقارير التي تقوم بالابلاغ عن التقدم المحرز. والدروس المستفادة لا تربط بالمهام الجديدة للسنة التالية. ويهاب في الوكالات أن تحسن رقابتها على الجودة في التقارير الخاصة بالتعزيز المؤسسي.

5- للمرة الأولى، وفقا للمقرر 12/48 ان الدروس المستفادة من تنفيذ الاتفاقات المتعددة السنوات مقدمة في هذه الوثيقة. وقد وردت من اليوئنديبي واليونيدو والبنك الدولي وكذلك من المكتب الاقليمي لآسيا والمحيط الهندي لليونيب. وهذه الدروس المستفادة لم تدرج بعد في التقارير المرحلية لبرامج التنفيذ السنوية، كما هو مقرر بموجب المقرر 12/48، ولكنها أعدت من الوكالات المنفذة بناء على طلب كبير موظفي الرصد والتقييم بالأمانة. وهناك مستخرجات مقدمة في المرفق 2-جيم.

6- ليس مطلوبا أن تتخذ اللجنة التنفيذية أي مقرر بشأن هذه الدروس المستفادة، إذ أنها لا تتعلق بالقضايا التي لم تعالجها بعد اللجنة التنفيذية. غير أنها توفر قراءة مفيدة لجميع اللذين يعدون وينفذون المشروعات في الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية وللوسطاء الماليين والـــPMUs وكذلك وحدات الأوزون الوطنية. والاجتماعات الاقليمية للشبكة يمكن أن تكون محفلا مفيدا لمناقشة الدروس المستفادة بشأن تنفيذ المشروعات والاتفاقات المتعددة السنوات في مختلف المرافق. وقد أخذتها أمانة الصندوق في حسبانها عند استعراض المشروعات واتفاقات الازالة.

7- ان المقرر المقترح في نهاية الوثيقة يتعلق بالجدول الزمني لتقديم الـــPCR للسنة القادمة من الوكالات ولادخال مزيد من التحسينات في تماسك البيانات وفي توفير معلومات لا تزال ناقصة.

ثانيا مدخل

8- ان الغرض من هذا التقرير هو اعطاء اللجنة التنفيذية نظرة عامة إلى النتائج الواردة في تقارير اتمام المشروعات التي وردت خلال الفترة التي ينسحب عليها الابلاغ، أي منذ الاجتماع السابع والأربعين في نوفمبر 2005. وقد أرسل مشروع التقرير إلى الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية ووردت تعليقات أخذت في الحسبان عند وضع اللمسات النهائية على التقرير، وكذلك روعيت أعداد الـــPCR المقرر أن تقدمها الوكالات عن 2007 (انظر الجدول 4، في المرفق الأول).

9- قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـــ48 أن تطلب من الوكالات أن تضمن الدروس المستفادة في التقارير المرحلية عن برامج التنفيذ السنوية، نظرا لأن المشروعات المتعددة السنوات هي في الوقت الحالي الأساليب الرئيسية لتنفيذ المشروعات. وطلبت اللجنة كذلك من كبير موظفي الرصد والتقييم بالأمانة أن يدرج هذه الدروس المستفادة في التقرير الموحد لاتمام المشروعات بالاضافة إلى الدروس المدرجة في تقارير اتمام المشروعات (المقرر 12/48) وهناك طائفة مختارة من الدروس المستفادة واردة في المرفق 2-جيم من هذا التقرير.

ثالثا نظرة عامة إلى الـــPCR التي وردت والمستحق تقديمها

10- ان تناقص عدد الـــPCR التي وردت في 2006 كما لوحظ ذلك في الفقرة 1 أعلاه مرده جزئيا إلى التاريخ المبكر لميعاد انتهاء التقديم (23 سبتمبر 2006)، ومرده، جزئيا أيضا الىتناقص عدد الـــPCR المستحق تقديمها. وبالاضافة إلى ذلك فإن اليوئنديبي واليونيب لن يتبعا الجدول الزمني المتفق عليه لتسليم تلك التقارير بالنسبة للربعين الأولين من 2006، بينما تجاوزت اليونيدو بمراحل الأرقام المستهدفة (انظر الجدول 1 في المرفق الأول) أما الأنشطة الراجعة – الترادادية – فقد تم الابلاغ عنها في غير الـــPCR ولكنها وفقا للمقرر 4/29 تدرج في التقارير المرحلية السنوية، بينما تقدم التقارير الختامية بالنسبة لكل مرحلة من مراحل مشروعات التعزيز المؤسسي مع تقديم طلب مد أجل تلك المشروعات. والشرائح السنوية للمشروعات المتعددة السنوات ليس من المطلوب التبليغ عنها في الـــPCR . والجدولان ا و2 أدناه فيهما مزيد من البيانات التفصيلية عن كل وكالة، بما في ذلك الأرقام المقارنة بالقياس إلى فترتي التبليغ السابقتين.

11- قدمت الوكالات المنفذة والثنائية حتى 31 سبتمبر 2006 ما عدده اجماليا 1667 PCR للمشروعات الاستثمارية و626 PCR للمشروعات غير الاستثمارية، مما يمثل 91,1% (بالقياس إلى 94,5% في العام الماضي) من الـــPCR المستحقة بالنسبة للاستثمارات و90,8% (مقابل 90,4% للعام الماضي) للمشروعات غير الاستثمارية التي أتمت حتى 31 ديسمبر 2005.

الجدول 1

نظرة عامة إلى المشروعات الاستثمارية
(فيما عدا المشروعات المتعددة السنوات)

الوكالة	المشروعات التي أتمت حتى ديسمبر 2005	مجموع الـPCR التي وردت عن المشروعات التي أتمت حتى ديسمبر 2005	PCR التي لا تزال مستحقة	PCR التي وردت خلال فترة التبليغ		
				2004	2005	2006[1]
فرنسا	12	9	3	0	0	1
ألمانيا	16	10	6	0	1	7
البنك الدولي	440	401[2]	39	37	57	26
ايطاليا	4	4	0	لا ينطبق	4	0
اليابان	5	5	0	لا ينطبق	2	1
المملكة المتحدة	1	0	1	لا ينطبق	لا ينطبق	0
اليونديبي	869	832[3]	37	96	149	11
اليونيدو	404	404[4]	0	37	69	26
الولايات المتحدة	2	2	0	0	0	1
المجموع	**1,753**	**1,667**	**86**	**170**	**282**	**73**

الجدول 2

نظرة عامة إلى المشروعات غير الاستثمارية
(فيما عدا اعداد المشروعات والبرامج القطريةوالمشروعات المتعددة السنوات والمشروعات الجارية مثل تشغيل الشبكات وأنشطة غرفة تبادل المعلومات وكذلك مشروعات التعزيز المؤسسي)

الوكالة	المشروعات التي أتمت حتى ديسمبر 2005	مجموع الـPCR التي وردت عن المشروعات التي أتمت حتى ديسمبر 2005	PCR التي لا تزال مستحقة	PCR التي وردت خلال فترة التبليغ		
				2004	2005	2006[1]
استراليا	7	7[2]	0	0	0	6
النمسا	1	1	0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
كندا	42	40	2	8	7	6
الدنمارك	1	1	0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
فنلندا	3	2	1	لا ينطبق	لا ينطبق	0
فرنسا	16	11	5	1	0	2
ألمانيا	31	30	1	7	7	2
البنك الدولي	25	24	1	0	2	2
اسرائيل	1	1	0	1	0	لا ينطبق
اليابان	6	6	0	0	5	لا ينطبق
بولندا	1	1	0	0	0	1
سينغافورة	2	0	2	0	0	0
جنوب أفريقيا	1	1	0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
السويد	2	1	1	لا ينطبق	لا ينطبق	0
سويسرا	3	3	0	1	لا ينطبق	لا ينطبق
اليونديبي	163	135[3]	28	2	17	6
اليونيب	272	250[4]	22	22	18	8
اليونيدو	72	72	0	14	9	3
الولايات المتحدة	40	40	0	0	0	2
المجموع	**689**	**626**	**63**	**56**	**65**	**38**

(1) بعد الاجتماع 47 للجنة التنفيذية (4 نوفمبر 2005 حتى 23 سبتمبر 2006)
(2) بالاضافة قدمت أستراليا تقريرا واحدا لالغاء مشروع.
(3) بالاضافة إلى ذلك قدم اليونديبي تقريرين PCR عن تحويل مشروعات.
(4) بالاضافة إلى ذلك قدم اليونيب مشروعا واحدا PCR عن مشروع جاري.

12- بحلول 23 سبتمبر 2006، قام اليوئنديبي الذي يتولى تنفيذ أكبر عدد من المشروعات الاستثمارية، بتسليم 5 بالقياس إلى 10 PCR على المشروعات الاستثمارية المستحق تقديمها بحلول نهاية سبتمبر من هذا العام، و6 PCR بالقياس إلى 21 PCR عن مشروعات غير استثمارية. وقدم اليونيب 8 بالقياس إلى 14 PCR من المشروعات غير الاستثمارية المستحقة التقديم، وأرسل اليونيدو 26 PCR عن المشروعات الاستثمارية أي 22 PCR أكثر مما كان مطلوبا حسب الجدول الزمني وكذلك 3 PCR عن المشروعات غير الاستثمارية، التي لم يكن مزمعا تقديمها. وقدم البنك الدولي 12 PCR عن مشروعات استثمارية مما يزيد بمقدار تقرير واحد عما كان مقررا، وكذلك قدم تقريرا واحدا بالقياس إلى ثلاثة PCR عن مشروعات غير استثمارية مقرر تقديمها حتى نهاية سبتمبر من هذا العام. وقدمت كندا جميع الـــPCR عن المشروعات غير الاستثمارية المقرر تقديمها (4 PCR).

13- لا يزال لدى اليوئنديبي أكبر عدد من الـــPCR المستحقة التقديم (37 للمشروعات الاستثمارية و28 للمشروعات غير الاستثمارية) ويعقبه البنك الدولي مع 39 PCR مستحقة عن المشروعات الاستثمارية وPCR واحد عن المشروعات غير الاستثمارية التي أتمت حتى نهاية 2005. وبالنسبة لليونيب كذلك وكذلك بالنسبة لعدة وكالات ثنائية ان مجموع أعداد الـــPCR التي لا تزال مستحقة للمشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية يتراوح ما بين 1 و22 (انظر الجدولين 1 و2 أعلاه). ولا يزال هناك أربعة PCR غير استثمارية مستحقة عن مشروعات أتمت حتى نهاية عام 2000، منها مشروعان اثنان قام اليوئنديبي بتنفيذهما ومشروعان اثنان نفذتهما سنغافورة.

رابعا – تحليل تقارير اتمام المشروعات بالنسبة للمشروعات الاستثمارية

(أ) الـــPCR التي وردت والمستحقة التقديم

14- حتى نهاية 2005 كان اليوئنديبي قد أتم 869 مشروعا استثماريا، قدم عنها 832 PCR (95,7% من المجموع) حتى 23 سبتمبر 2006. وأتم اليونيدو 404 مشروعا وقدم 404 PCR (100%). أما البنك الدولي فقد أتم 440 مشروعا وقدم 401 PCR (91,1%) وأتم اليابان خمسة مشروعات وقدم خمسة PCR (100%) وأتمت ألمانيا 16 مشروعا وقدمت 10 PCR (62,5%) وأتمت فرنسا 12 مشروعا وقدمت 9 PCR (75%) أما ايطاليا فقد أتمت 4 مشروعات وقدمت 4 PCR (100%). وأتمت الولايات المتحدة مشروعين وقدمة 2 PCR (100%).

15- حتى نهاية العام الماضي كان أكبر عدد من الـــPCR قد ورد من اليونيدو ولا سيما لمشروعات المذيبات والرغاوي. وكان أكبر ثاني عدد قد ورد عن قطاع الرغاوي. بيد أن الرغاوي لا تزال هي القطاع الذي فيه أكبر عدد من الـــPCR المستحقة التقديم، يعقبها التبريد. أما الرغاوي (47) والتبريد (20) فمشروعاتهما معا تمثل 67 من 86 PCR لا تزال مستحقة التقديم عن المشروعات الاستثمارية التي أتمت حتى نهاية 2005 (انظر الجدول الثاني في المرفق الأول). والمتأخر من الـــPCR عن المشروعات الاستثمارية المبكرة التي أتمت فعلا حتى نهاية 1999، قد استبعد.

16- ان 73 PCR قد وردت في البلاغات عن المدة من 4 نوفمبر 2005 إلى 23 سبتمبر 2006 وهي تمثل مشروعات أتمت في 22 بلدا. وهناك 70 في المائة من المشروعات التي أتمت هي عبارة عن مشروعات جرى تنفيذها في ثمانية بلدان (الجزائر، جمهورية الصين الشعبية، الهند، اندونيسيا، ايران، الأردن، باكستان، تركيا).

(ب) ما أنجز من ازالة الـــODS

17- ان ازالة الـــODS في المشروعات التي تغطيها تقارير اتمام المشروعات مطابقة لما كان مزمعا في معظم المشروعات الاستثمارية، ومجموع الازالة التي تم الابلاغ عنها يفوق بقدر طفيف ما كان مزمعا (انظر الجدول 3 أدناه) بيد أن المعلومات بشأن ما تم من الازالة في الـــPCR هي معلومات ناقصة في بعض الحالات،

عندما يكون انتاج الوحدة واستهلاك الـــODS قبل وبعد التحويل بيانات لم تقدم (انظر كذلك الجدول الثامن في المرفق الأول) وبالاضافة إلى ذلك فإن بيانات ازالة الـــODS التي أبلغ عنها في الـــPCR تختلف في 25 من 73 تقريرا عن بيانات الـــODS التي أبلغت في التقرير المرحلي عن عام 2005. وبينما هذه هي أمور مردها في بعض الحالات إلى اختلاف في تدوير الأرقام الا أن هناك فروقات محسوسة قد لوحظت بالنسبة لـــ15 مشروعا. وعدد الحالات التي فيها مثل هذه الفروقات وحجم الفروقات يفوق ما حدث في العام الماضي.

الجدول 3

الـــODS التي تمت ازالتها بالمشروعات التي قدم عنها PCR

الوكالة	عدد المشروعات	PCR		تقرير مرحلي عن 2005	
		ODP مطلوب ازالتها	ODP أزيلت فعلا	ODP مطلوب ازالتها	ODP أزيلت فعلا
فرنسا	1	3.6	3.6	3.6	0.0
ألمانيا	7	481.0	481.0	483.0	0.0
اليابان	1	18.2	18.2	18.2	0.0
اليونديبي	11	284.1	285.0	286.0	286.0
اليونيدو	26	2,444.6	2,444.6	2,479.2	2,479.2
البنك الدولي	26	1,758.5	1,797.6	1,338.0	1,351.1
الولايات المتحدة	1	29.0	0.0	29.0	0.0
المجموع	**73**	**5,019.1**	**5,030.0**	**4,637.0**	**4,116.3**

(ج) التأخيرات في التنفيذ

18- من 73 مشروعا أتم سبعة مشروعات قبل التاريخ المزمع وحدثت تأخيرات في 66 مشروعا وهي تأخيرات تتراوح من شهرين إلى 78 شهرا. وفي 39 أي 53,4% من المشروعات الـــ73، حدثت تأخيرات تزيد عن 12 شهرا بالقياس إلى 74 أي 28,9 % من المشروعات وردت الـــPCR الخاصة بها في العام الماضي. ومتوسط التأخيرات التي أبلغ عنها في الـــPCR في 2006 قد تزايد إلى 18,84 شهرا (من 9,20 شهرا) بينما متوسط مدة المشروعات تزايد من 43,4 شهرا إلى 45,56 شهرا (انظر الجدول 4 أدناه). وهناك عدد من المشروعات أقل قد أتم قبل التاريخ الذي كان متوقعا للاتمام، وذلك مرده جزئيا إلى تقصير مدة الموافقة بالنسبة لعدد من المشروعات (أقل من 12 شهرا لمشروع واحد ومن 12 إلى 24 شهرا لعشرين مشروعا).

19- لا يمكن أن تعزى التأخيرات إلى قطاعات بعينها أو وكالات منفذة بعينها. وانما معظم التأخيرات مردها إلى المنشأة التي تتلقى المساعدة (36) وتعقبها تأخيرات من الموردين (18) والى عوامل خارجية (12) والى الحكومات (12) والى الوكالات المنفذة (5) والى التمويل (1).

الجدول 4

تأخيرات التنفيذ

(الأرقام الاجمالية الواردة بين أقواس هي أرقام العام السابق لأغراض المقارنة)

الوكالة	عدد المشروعات	متوسط التأخيرات حسب الـPCR (شهور)	متوسط التأخيرات حسب التقارير المرحلية عن عام 2005 (شهور)	متوسط المدة حسب الـPCR (شهور)	متوسط المدة حسب التقارير المرحلية عن 2005 (شهور)
فرنسا	1	16.23	16.23	41.63	41.63
ألمانيا	7	25.37	27.30	47.56	49.49
اليابان	1	15.20	12.17	41.63	38.60
اليونديبي	11	11.50	11.50	44.11	44.11
اليونيدو	26	14.44	14.68	41.22	41.46
البنك الدولي	26	23.61	23.14	49.61	49.80
الولايات المتحدة	1	50.73	50.73	62.93	62.93
المجموع	**73 (256)**	**18.84 (9.20)**	**18.92 (9.32)**	**45.56 (43.42)**	**45.87 (38.96)**

(د) اكتمال المعلومات

20- ان المعلومات الأساسية لم تقدم الا بانتظام أقل من العام الماضي، فمثلا ان قائمة الاستهلاك السنوي من الـــODS ومن بدائلها وردت في 65,8% من PCR بالقياس إلى 93,4% في العام الماضي، و85,2% في العام الذي قبله (انظر الجدول 5 أدناه). ولا تزال قائمة المعدات التي دمّرت ترد في معظم الحالات (69,9% بالقياس إلى 80,5% في العام الماضي). وهناك معلومات ناقصة تماما في أجزاء من الـــPCR في أربعة حالات ولكن لازال يحدث كثيرا أن المعلومات ليست مستكملة خصوصا فيما يتعلق بالـــODS وبدائلها (28,8 من الـــPCR بالقياس إلى 5,9% في 2005) وتكاليف التشغيل والوفورات (20,5% من الـــPCR بالقياس إلى 7,4% في العام السابق). والمعدات التي دمرت (15,1% بالقياس إلى 9,8% في 2005) وقائمة المعدات الرأسمالية (4,1% بالقياس إلى 0,4% في 2005).

الجدول 5

معلومات مقدمة في تقارير اتمام المشروعات الاستثمارية وهي التقارير التي وردت خلال فترة التبليغ هذه (ان الأرقام الواردة بين أقواس هي أرقام العام السابق لغرض المقارنة)

	مقدمة		غير مكتملة		لم تقدم		"لا تنطبق"	
	عدد المشروعات	النسبة المئوية	عدد المشروعات	النسبة المئوية	عدد المشروعات	النسبة المئوية	عدد المشروعات	النسبة المئوية
قائمة الاستهلاك السنوي للـODS وبدائلها	48	65.8% (93.4%)	21	28.8% (5.9%)	1	1.4% (0%)	3	4.1% (0.8%)
قائمة المعدات الرأسمالية	68	93.2% (99.6%)	3	4.1% (0.4%)	1	1.4% (0%)	1	1.4% (0%)
تفاصيل تكاليف التشغيل	46	63.0% (88.3%)	15	20.5% (7.4%)	2	2.7% (0.4%)	10	13.7% (3.9%)
قائمة المعدات المدمّرة	51	69.9% (80.5%)	11	15.1% (9.8%)			11	15.1% (9.8%)

*طبقا للبيانات الواردة من الوكالات المنفذة.

(هـ) التقييم الشامل والأرقام التقديرية للأداء

21- خلال فترة التبليغ قامت الوكالات التنفيذية باعطاء أرقام تقديرية للأداء تبلغ 38.3% للمشروعات باعتبارها مرضية تماما، مقابل 56.3% في السنة السابقة، و58,2% من المشروعات اعتبرت مرضية بالقياس إلى 41% في 2005 و5,5% كأقل ارضاء بالقياس إلى 2,7% أبلغت في العام السابق (انظر الجدول 6 أدناه).

الجدول 6

التقييم الشامل الجديد لتنفيذ المشروعات ورد في الشكل الجديد للـــPCR (الأرقام الواردة بين أقواس هي أرقام العام السابق لأغراض المقارنة)

التقييم الجديد	فرنسا	ألمانيا	اليابان	اليونديبي	اليونيدو	البنك الدولي	الولايات المتحدة	المجموع	نسبة مئوية من المجموع
مرضية تماما				7	11	10		28	38.3% (56.3%)
مرضية	1	7	1	4	13	15		41	56.2% (41.0%)
أقل ارضاء					2	1	1	4	5.5% (2.7%)
المجموع	**1**	**7**	**1**	**11**	**26**	**26**	**1**	**73**	**100.0%**

خامسا – تحليل تقارير اتمام المشروعات غير الاستثمارية

(أ) نظرة عامة

22- ان أكبر عدد من الـــ38 PCR التي وردت عن المشروعات غير الاستثمارية وكذلك التقارير التي يستحق تقديمها، إنما تتعلق بمشروعات للمساعدة التقنية نفذها أساسا اليوئنديبي واليونيب. وقد استمر اليونيب في

تخفيض عدد الـــPCR القديمة الواجبة التقديم ولكنه قدم عددا أقل من الـــPCR بالقياس إلى السنوات السابقة، ولديه عدد أكبر من الـــPCR المستحقة، أسوة بما هي الحال بالنسبة لليوئنديبي. وفيما يتعلق بمشروعات المساعدة التقنية الثنائية، لا تزال هناك 7 PCR مستحقة التقديم وكذلك 5 PCR لمشروعات التدريب (انظر الجدول الثالث في المرفق الأول).

23- وفقا للمقرر 4/29 ان البرامج القطرية واعداد لمشروعات وكذلك الأنشطة الترددية لليونيب بما في ذلك تشغيل الشبكات، هي أنشطة لا تحتاج إلى PCR. وطبقا لنفس المقرر، ان مشروعات التعزيز المؤسسي تقدم تقارير ختامية عن المرحلة السابقة عند تقديمها طلبات مد أجل ذلك التعزيز (انظر الجدول 7).

الجدول 7

نظرة عامة إلى تبليغات التعزيز المؤسسي

الوكالة	PCR لمشروعات التعزيز المؤسسي الواردة قبل المقرر 4/29	تقارير ختامية وردت مع طلبات مد أجل المشروعات التي أتمت حتى ديسمبر 2005**	تقارير ختامية وردت مع طلبات مد الأجل في 2006**
فرنسا	1	0	2
البنك الدولي	7	13	2
اليوئنديبي	1	77	10
اليونيب	10	154	52
اليونيدو	2	13	2
الولايات المتحدة	0	1	0
المجموع	**21**	**258**	**68**

* أتمت بمعنى أنه تمت فيها احدى المراحل

** مع استبعاد مشروعات بدء التشغيل والمشروعات التي لم تعتمد الا لسنة واحدة. وفي هذه الحالات، لا تقدم تقارير ختامية

24- ان الأشكال المقررة للتقارير الختامية وطلبات مد الأجل لمشروعات التعزيز المؤسسي، وهي الأشكال المعتمدة في الاجتماع الثاني والثلاثين من اجتماعات اللجنة التنفيذية، لا تزال مستعملة لطلبات التجديد. والتقارير الختامية وخطط العمل المقدمة تبين وجود تفاوت في الجودة والاكتمال. وبينما بعض المشروعات جاءت عنها معلومات وتقييمات كاملة، يوجد كثير من المشروعات يكون من الصعب بالنسبة لها تحديد ما تم الحصول عليه من نتائج خلال المرحلة السابقة من التعزيز المؤسسي. بل توجد كثير من التضاربات في ابلاغ ما أحرز من تقدم، والدروس المستفادة ليست مربوطة بالمهام الجديدة للسنة التالية. وفي كثير من الحالات تبدو التقارير الختامية مشابهة جدا ومن الواضح أنها وضعت باستعمال عملية معالجة النصوص عن طريق القص واللصق. ويهاب بالوكالات أن تحسن جودة رقابتها على تبليغ التعزيز المؤسسي وكفالة تسليط الضوء الصحيح على ما يحرز من نتائج وعلى الدروس المستفادة وعلى القضايا المتبقية وذلك في التقارير الختامية.

(ب) التمويل والتأخيرات والازالة والتقييم

25- ان مجموع النفقات الفعلية لجميع المشروعات غير الاستثمارية التي أتمت والتي لها ، قد ذكر أنها تمثل 80% من النفقات المزمعة، وهو أمر يبين، كما في العام السابق، حدوث بعض الوفورات الشاملة (انظر الجدول 8) وهذا الحدوث يحتاج في عدد من الحالات إلى تأييد عندما تصبح الأرقام المالية الختامية متاحة.

الجدول 8

الميزانيات والازالة والتأخيرات التي تم ابلاغها عن طريق الـــ PCRs التي وردت عن المشروعات غير الاستثمارية
(الأرقام الواردة بين أقواس هي أرقام العام السابق لأغراض المقارنة)

الوكالة	عدد المشروعات	الأموال المعتمدة (دولار أمريكي)	الأموال المصروفة (دولار أمريكي)	ODP مطلوب ازالتها (طن ODP)	ODP أزيلت فعلا (طن ODP)	متوسط التأخيرات (شهور)
ثنائية	19	2,056,959	1,514,077	29.8	2.6	22.86 (24.77)
اليونديبي	6	342,582	312,082	130.4	130.4	22.81 (20.29)
اليونيب	8	555,250	511,862	0.0	0.0	11.17 (22.06)
اليونيدو	3	370,000	369,167	13.0	13.0	13.22 (29.30)
البنك الدولي	2	390,900	266,895	41.0	41.0	44.63 (21.80)
المجموع	**38**	**3,715,691**	**2,974,083**	**214.2**	**187.0**	**20.77 (23.20)**

26- ان التأخيرات التي حدثت في تنفيذ المشروعات لا تزال تدل على وجود اختلافات كبيرة. فمن 38 مشروعا غير استثماري، أتمت ثلاثة مشروعات قبل الموعد المقرر وخمسة مشروعات أتمت في الوقت المقرر بينما كانت هناك تأخيرات في 29 مشروعا وتراوحت التأخيرات ما بين شهرين و65 شهرا، ولم يرد أي تقرير عن أحد المشروعات بشأن تاريخ الاتمام الفعلي. وفي 21 حالة أي 55,3% من المشروعات حدثت تأخيرات تزيد عن 12 شهرا. ولم تلاحظ أنماط خاصة فيما يتعلق بتأخيرات حدثت طبقا لأنواع المشروعات. ويبين اليونئنديبي زيادة طفيفة في متوسط التأخير (22,81 شهرا بالقياس إلى 20,29 شهرا في العام السابق) ومتوسط تأخير مشروعات اليوئنديبي قد انخفض من 22 إلى 11 شهرا ومشروعات اليونيدو من 29 إلى 13 شهرا. غير أن البنك الدولي فيه زيادة محسوسة في متوسط التأخير إذ ارتفع التأخير من 21,8 إلى 44,6 شهرا. ومتوسط التأخير الشامل في المشروعات غير الاستثمارية هو 20,77 شهرا بالقياس إلى التاريخ الذي كان مزمعا للاتمام، وينطوي ذلك الرقم على تخفيض طفيف بالقياس إلى 23,2 شهرا وهو رقم عام 2005.

27- ان الفرق في ازالة الـــODP المزمعة والازالة التي تم ابلاغ اتمامها مردّه كله تقريبا إلى أربعة مشروعات نفذتها الوكالات الثنائية، وتم الابلاغ عن أن مقدار المواد التي أزيلت هو مقدار أقل مما كان مزمعا.

28- تم تقييم 13,2% من المشروعات باعتبارها مرضية تماما و60,5% باعتبارها مرضية حسب ما كان مزمعا و13,2% باعتبارها مرضية ولكن ليس بالقدر الذي كان مزمعا، وهو رقم يقل بدرجة محسوسة عن رقم العام السابق الذي كان 29,3% (انظر الجدول 9) وصحة هذه التقييمات لا يمكن التحقق منها الا خلال اجراء عمليات التقدير. وفي كثير من المشروعات التي اعتبرت "مرضية ولكن ليس بالدرجة التي كانت مزمعة" لم يقدم تفسير واضح عن هذا التقدير. وهناك ثلاثة من 38 مشروعا غير استثماري، لم يقدم أي تقييم عنها.

الجدول 9

تقييم شامل للمشروعات غير الاستثمارية، حسب مختلف الوكالات
(الأرقام الواردة بين أقواس هي أرقام العام السابق لأغراض المقارنة)

التقييم	الثنائية	اليوئنديبي	اليونيب	اليونيدو	البنك الدولي	المجموع	النسبة المئوية من المجموع
مرضي تماما	3			2		5	13.2% (8.6%)
مرضي أو مرضي حسبما كان مزمعا	10	6	4	1	2	23	60.5% (48.3%)
مرضي وان لم يكن بالقدر الذي كان مزمعا	1		4			5	13.2% (29.3%)
أقل ارضاء	2					2	5.3% (1.7%)
لم يقدم	3					3	7.9% (5.2%)
المجموع	**19**	**6**	**8**	**3**	**2**	**38**	**100% (100%)**

(ج) جودة المعلومات التي وردت

29- ان معظم الـــPCR بشأن المشروعات غير الاستثمارية تتضمن معلومات وتحاليل مفيدة. والتقييمات الشاملة المفروض أن تستعمل مصطلحات سابقة التحديد ليست متاحة في بعض الحالات، أو يستعاض عنها بنصوص. والأقسام المتعلقة بأسباب التأخير وبالتدابير التصحيحية، تختلف كثيرا من حيث دقة المعلومات المقدمة. وفي المعتاد تقول التقارير أن الحكومة أو الوكالات هي عوامل التأخير.

30- قدمت وحدات الأوزون الوطنية تعليقات عن مشاريع الـــPCR ، في 24 تقريرا فقط من 38 تقريرا وردت، ووردت تعليقات من وكالات منفذة في 14 حالة. أما الدروس المستفادة التي تم ابلاغها فقد كانت في أحوال كثيرة دروسا هامة ومفيدة كما يدل على ذلك المرفق الثاني – باء. وقد يكون مما أدى إلى هذا التطوير الايجابي زيادة الاهتمام بالدروس المستفادة الذي أعربت عنه اللجنة التنفيذية في اجتماعيها الـــ47 والـــ48 والخطوط الارشادية لاعداد الـــPCR للمشروعات غير الاستثمارية، وهي تتضمن قسما يتعلق بالدروس المستفادة.

سادسا – الجدول الزمني لتقديم الـــPCRs في 2007

31- قدمت الوكالات المنفذة، كما في السنوات السابقة، جداول زمنية لتقديم الـــPCR المستحق تقديمها. والجدول الرابع في المرفق الأول يبين PCR المستحق تقديمها عن المشروعات التي أتمت حتى 31 ديسمبر 2005، ويراعى ذلك الجدول عدد الـــPCR التي لم تقدم حتى 23 سبتمبر 2006. وستقوم الوكالات المنفذة، بالاضافة إلى الجدول الزمني السابق، بتقديم PCR في 2007 عن المشروعات التي أتمت خلال عام 2006.

سابعا – تحسين التماسك بين البيانات الواردة في الـــPCR وفي التقارير المرحلية السنوية

32- ان المقرر 6/47 (ب)(1) طلب من الوكالات المنفذة أن تقوم، في تعاون مع الأمانة، بايجاد تماسك كامل بين البيانات التي يتم ابلاغها في تقارير اتمام المشروعات وفي قائمة الجرد وفي التقارير المرحلية السنوية وذلك بحلول نهاية يناير 2006. وقامت الأمانة بتزويد جميع الوكالات ببيانات مفصلة عن اكتمال البيانات وعن وجوه التضارب في الـــPCR التي وردت بالقياس إلى قائمة الجرد والى التقارير المرحلية. وجميع حالات المعلومات غير المكتملة والتضارب بين البيانات في الـــPCR التي وردت في 2003 قد تم حلها الآن (انظر الجدول الخامس في المرفق الأول) بينما هذه العملية لا تزال مستمرة مع اليونيب بالنسبة لبعض الـــPCR التي وردت في 2004 و2005 (انظر الجدولين السادس والسابع في المرفق الأول) ومع عدة وكالات بشأن الـــPCR التي وردت في 2005، وبدأت بالنسبة للـــPCR التي وردت في 2006 (انظر الجدول الثامن في المرفق الأول).

33- خلال فترة التبليغ وردت 62 PCR فيما معلومات ناقصة و145 PCR فيها تضارب بين البيانات بما في ذلك PCR's قدمت بين 8 أكتوبر 2005 و3 نوفمبر 2005، وردت في موعد متأخر لم يسمح بادراجها في تحليل بيانات آخر فترة تبليغ (انظر الجدول الثامن في المرفق الأول) وبشأن الـــPCR's التي فيها معلومات ناقصة، فإن عدد ما ورد منها قد تناقص (62 PCR بالقياس إلى 79 PCR في العام السابق). وعدد الـــPCR ذات التضارب في البيانات تناقص أيضا (145 PCR مقابل 151 PCR في العام السابق). بيد أنه، بسبب التناقص المحسوس في عدد الـــPCR التي وردت بالقياس إلى آخر فترة تبليغ سابقة، فإن حصة الـــPCR ذات المعلومات الناقصة أو ذات التضارب في البيانات، قد تزايد بدرجة محسوسة. والزيادة مردها أساسا إلى الـــPCR التي فيها تضاربات المقدمة من الوكالات الثنائية ومن البنك الدولي، وكانت بيانات البنك الدولي تتعلق معظمها بـــ"التاريخ المنقح المزمع للاتمام"، وهو تاريخ كثيرا ما كان ناقصا أو مختلفا عن التاريخ الوارد في التقرير المرحلي (انظر الجدول الثامن في المرفق الأول).

34- في سبيل تحسين التماسك بين البيانات وتسهيل اعداد الـــPCR فإن الصفحات الأولى يمكن منذ يوليه 2004 الحصول عليها من ويب سايت الأمانة. وعند تبيين رقم المشروع أو عنوان الصفحة الأولى من الـــPCR

ستظهر استمارات تملأ أوتوماتيكيا ببيانات من قاعدة بيانات قائمة جرد المشاريع لدى الأمانة، بما في ذلك البيانات الفعلية وملاحظات من آخر تقارير مرحلية. بيد أن استمرار العدد الكبير من التقارير التي فيها تضاربات يبدو أنه يدل على أن هذا التسهيل ليس مستعملا بانتظام.

ثامنا – الدروس المستفادة

(أ) المشروعات الاستثمارية

35- ان الدروس المستفادة من 73 PCR مقدمة عن المشروعات الاستثمارية في فترة تبليغ عام 2006 قد جرى استعراضها. وعلى الرغم من أن عددا قليلا نسبيا من الـــPCR قد ورد بالقياس إلى السنوات السابقة، الا أن عددا من الدروس الهامة قد تم ابلاغها. وهي جزئيا ظروف تقنية ولكنها تتعلق في معظمها بقضايا ادارية في اعداد المشروعات وتنفيذها. وأفيد تلك الدروس مبينة في المرفق الثاني – ألف. وهي مجموعة حسب قطاع النشاط. والدروس المستفادة هي ذات فائدة خاصة عندما تكون مستمدة من الخبرات المكتسبة خلال تنفيذ المشروعات وتصف كيفية التغلب على ما صودف فيها من مشكلات. وبذلك فهي دروس هامة أيضا للمشروعات الأخرى التي قد تصادف نفس المشكلات.

36- من ناحية أخرى هناك أيضا كثير من الدروس المستفادة التي تم ابلاغها ولكنها ذات طابع عام جدا أو محدد جدا أو قصير جدا ولذا لا توفر الدلائل المفيدة للمشروعات الأخرى. وكثير من الدروس فيها بدلا من ذلك ملخص للنتائج التي تحققت أو هي تكرار لأنشطة سبق أن بذلت. وقد ترك كل ذلك خارج نطاق المرفق الثاني، غير أن القائمة الكاملة متاحة بناء على طلبها وذلك على انترانت الأمانة في قسم التقييم تحت بند الـــPCR.

(ب) المشروعات غير الاستثمارية

37- ان الدروس المستفادة التي تم ابلاغها في الـــPCR بشأن 38 مشروعا غير استثماري قد جرى تحليلها. وعلى الرغم من أن عددها قليل، فإن كثيرا منها هي دروس ذات أهمية لا سيما فيما يتعلق منها بتنفيذ الخطط الخاصة بادارة غازات التبريد، وهي تسلط الضوء على المصاعب الخاصة التي صودفت في العمل مع المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الخدمة. وهناك أيضا عدة اشارات الى المشروعات المظلية، التي تحتاج، طبقا للدروس المستفادة التي تم ابلاغها، تحتاج إلى أن تكون أكثر تجانسا ويفضل أن تكون عبارة عن عدد محدود من الشركات إذا أريد تنفيذها بدون تعقيدات رئيسية وما ينتج عن تلك التعقيدات من تأخير. وهناك قائمة بالدروس المختارة المستفادة واردة في المرفق الثاني – باء. والقائمة الكاملة متاحة بناء على طلبها على انترانت الأمانة في قسم التقييم تحت بند الـــPCR.

(ج) الاتفاقات المتعددة السنوات

38- للمرة الأولى ووفقا للمقرر 12/48 ان الدروس المستفادة خلال تنفيذ الاتفاقات المتعددة السنوات مقدمة في هذه الوثيقة. والدروس المستفادة من اتفاقات مختارة متعددة السنوات قد وردت من اليوئنديبي واليونيدو والبنك الدولي وكذلك من المكتب الاقليمي لليونيب لآسيا والهادئ. وهذه الدروس المستفادة لم تدرج بعد في التقارير المرحلية عن برامج التنفيذ السنوية، ولكنها أعدت على يد الوكالات المنفذة بناء على طلب كبير موظفي الرصد والتقييم بالأمانة. وهناك مستخرجات منها مقدمة في المرفق الثاني – جيم.

(د) المتابعة

39- ليس من المطلوب أن تصدر اللجنة التنفيذية أي مقرر عن هذه الدروس المستفادة، لأنها لا تتعلق بقضايا لم تعالجها بعد اللجنة التنفيذية. بيد أنها تقدم قراءة مفيدة لجميع من يقومون باعداد وتنفيذ المشروعات في الوكالات

المنفذة والوكالات الثنائية، والوسطاء الماليين، والـــPMUs ، وكذلك وحدات الأوزون الوطنية. ويمكن أن تكون اجتماعات الشبكات الاقليمية محفلا مفيدا لمناقشة الدروس المستفادة في تنفيذ المشروعات والاتفاقات المتعددة السنوات في كل اقليم. وتأخذها أمانة الصندوق أيضا في حسبانها عند استعراض المشروعات واتفاقات الازالة.

تاسعا – الخطوات المتوقع أن تتخذها اللجنة التنفيذية

40- قد ترغب اللجنة التنفيذية فيما يلي:

(أ) أن تحيط علما بالتقرير الموحد عن اتمام المشروعات لعام 2006 بما في ذلك الجدول الزمني لتقديم تقارير اتمام المشروعات (PCRs) المستحق تقديمها والدروس المستفادة الواردة في المرفق الثاني؛

(ب) أن تطلب من الوكالات المنفذة والثنائية التي يعنيها الأمر ما يلي:

(1) أن توجد، بحلول آخر يناير 2007 وفي تعاون مع أمنة الصندوق المتعدد الأطراف تماسكا كاملا بين البيانات الواردة في الـــPCR وقائمة الجرد والبيانات المرحلية السنوية؛

(2) أن تقدم، بحلول آخر يناير 2007، المعلومات التي لا تزال ناقصة في عدد من الـــPCR .

(3) أن تصفي بحلول نهاية يناير 2007، المقدار المتأخر من الـــPCRs الخاصة بالمشروعات التي أتمت قبل نهاية 2004.

ANNEX I: STATISTICS

Table I
Schedule for Planned Submission of PCRs in 2006 and Actual Delivery

	Schedule	Sector	Investment		Non-Investment	
			Schedule	Received	Schedule	Received
UNDP	March 2006	TAS/DEM			9	
	June 2006	TAS/DEM			9	
	September 2006*		10*	1FOA, 1REF, 3ARS	3*	6TAS
	December 2006*		10*		3*	
	Total		**20**	**5**	**24**	**6**
Status at September 23, 2006				**-5**		**-15**
	Schedule	**Sector**	**Investment**		**Non-Investment**	
			Schedule	**Received**	**Schedule**	**Received**
UNEP	December 2005					2TAS
	February 2006					2TRA, 1TAS
	June 2006	TAS (10), TRA(4)	0		14	2TRA
	September 2006					1TRA
	Total		**0**		**14**	**8**
Status at September 23, 2006						**-6**
	Schedule	**Sector**	**Investment**		**Non-Investment**	
			Schedule	**Received**	**Schedule**	**Received**
UNIDO	October 2005	Refrigeration	1			
	December 2005	Refrigeration	1	1FOA		
	January 2006			2REF		
	February 2006	Foam	1	1FOA, 1REF, 1SOL		
	May-June 2006			2FOA		
	July 2006	Refrigeration	1			
	August 2006			5FOA, 4REF, 8SOL, 1PHA		3TAS
	Total		**4**	**26**	**N/A**	**3**
Status at September 23, 2006				**+22**		**+3**
	Schedule	**Sector**	**Investment**		**Non-Investment**	
			Schedule	**Received**	**Schedule**	**Received**
IBRD	January 2006			2FOA, 2REF		
	March 2006	Refrigeration (1), Foam (2)	3	1REF, 3FOA	--	1TAS
	June 2006	Foam (1), Refrigeration (1)	1		1	
	July 2006	Foam (4), Aerosol (2), Refrigeration (1)	5		2	
	September 2006	Foam (1), Refrigeration (1)	2	3REF, 1FOA	--	
	October 2006	Refrigeration (2), Foam (2)	4		--	
	November 2006	Multisector (2), Foam (2), Refrigeration (2)	6		--	
	December 2006	Refrigeration (2), Foam (6)	8		--	
	Total		**29**	**12**	**3**	**1**
Status at September 23, 2006				**+1**		**-2**
	Schedule	**Sector**	**Investment**		**Non-Investment**	
			Schedule	**Received**	**Schedule**	**Received**
Canada	15 November 2005				4	4
	April 2006					2 TRA
	Total		**0**		**4**	**6**
Status at September 23, 2006						**+2**

*Indicative figures only, contingent on number of actual projects completed by 31 December 2005. As a result, the figures may be revised upwards or downwards.

Table II

PCRs for Investment Projects Received and Due by Implementing Agency, Sector and Year (For Projects Completed Until the End of 2005)

Agency	Sector	PCR(s) Received in:										PCR(s) Due in[1]:					
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total	2002	2003	2004	2005	2006	Total
UNDP	Aerosol	1	-	9	4	11	-	-	4	3	32	-	-	-	3	2	5
	Foam	20	34	79	83	117	87	82	77	7	586	-	3	6	4	11	24
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Halon	-	-	3	13	-	1	-	1	-	18	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	1	22	2	33	9	22	39	42	1	171	-	-	1	4	1	6
	Solvent	3	-	-	19	-	-	1	2	1	25	-	-	-	-	-	-
	Sterilant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Total	**25**	**56**	**93**	**152**	**137**	**110**	**122**	**126**	**11**	**832**	**-**	**3**	**7**	**12**	**15**	**37**
UNIDO	Aerosol	6	6	10	6	4	2	-	7	-	41	-	-	-	-	-	-
	Foam	8	22	3	22	11	15	11	14	8	114	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	2	1	-	1	-	4	-	-	-	-	-	-
	Halon	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	1	3	2	4	-	10	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	12	25	11	32	14	22	24	34	7	181	-	-	-	-	-	-
	Solvent	5	13	5	3	3	5	5	4	9	52	-	-	-	-	-	-
	Total	**32**	**66**	**29**	**63**	**35**	**48**	**42**	**64**	**25**	**404**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**
World Bank	Aerosol	4	6	6	-	1	-	2	5	-	24	-	-	1	3	-	4
	Foam	18	25	38	20	20	18	8	26	6	179	-	3	2	11	1	17
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2
	Halon	2	1	1	-	-	-	-	-	-	4	-	-	1	-	-	1
	Multiple Sectors	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
	Others	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-
	Production	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	18	24	22	26	15	16	12	21	6	160	-	1	4	2	4	11
	Solvent	15	4	3	1	-	-	-	3	-	26	-	-	1	1	-	2
	Sterilant	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
	Total	**59**	**60**	**73**	**48**	**36**	**34**	**23**	**56**	**12**	**401**	**-**	**4**	**10**	**20**	**5**	**39**
Bilateral	Aerosol	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
	Foam	-	-	3	2	2	2	-	5	6	20	-	-	-	6	-	6
	Halon	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	-	1	1	-	-	-	-	2	4	8	1	-	1	-	1	3
	Solvent	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	Total	**-**	**1**	**5**	**2**	**3**	**2**	**-**	**7**	**10**	**30**	**1**	**1**	**1**	**6**	**1**	**10**
Grand Total		**116**	**183**	**200**	**265**	**211**	**194**	**187**	**253**	**58**	**1,667**	**1**	**8**	**18**	**38**	**21**	**86**

[1] 6 months after projects completion according to the Progress Report.

Table III

Project Completion Report Received and Due for Non-Investment Projects (For Projects Completed Until the End of 2005)

Agency	Sector	See PCR(s) Received so far for Year Due										PCR(s) Due in[1]:								
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total	Before 1997	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total
UNDP	Demonstration	-	-	5	-	-	7	1	2	-	15	-		-	-	-	-	-	-	-
	Technical Assistance	-	6	39	17	7	5	1	15	6	96	-	2	-	1	1	11	6	7	28
	Training	-	18	6	-	-	-	-	-	-	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	**-**	**24**	**50**	**17**	**7**	**12**	**2**	**17**	**6**	**135**	**-**	**2**	**-**	**1**	**1**	**11**	**6**	**7**	**28**
UNEP	Technical Assistance	9	53	3	18	22	18	5	6	1	135	-	-	1	1	1	1	6	3	13
	Training	8	34	1	2	21	15	20	9	5	115	-	-	-	-	-	-	4	5	9
	Total	**17**	**87**	**4**	**20**	**43**	**33**	**25**	**15**	**6**	**250**	**-**	**-**	**1**	**1**	**1**	**1**	**10**	**8**	**22**
UNIDO	Demonstration	-	-	-	6	7	3	3	3	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Technical Assistance	-	6	8	-	4	1	3	4	3	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Training	-	1	1	-	5	6	7	1	-	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	**-**	**7**	**9**	**6**	**16**	**10**	**13**	**8**	**3**	**72**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**
World Bank	Demonstration	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Technical Assistance	5	4	6	-	1	-	2	1	1	20	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	Training	-	3	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	**6**	**7**	**6**	**-**	**1**	**-**	**2**	**1**	**1**	**24**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**1**	**-**	**-**	**1**
Bilateral	Demonstration	5	5	12	-	3	1	1	-	2	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Technical Assistance	-	-	13	1	1	9	14	15	8	61	1	-	-	-	-	1	-	5	7
	Training	1	3	19	1	9	6	5	6	5	55	1	-	-	-	1	-	3	-	5
	Total	**6**	**8**	**44**	**2**	**13**	**16**	**20**	**21**	**15**	**145**	**2**	**-**	**-**	**-**	**1**	**1**	**3**	**5**	**12**
Grand Total		**29**	**133**	**113**	**45**	**80**	**71**	**62**	**62**	**31**	**626**	**2**	**2**	**1**	**2**	**3**	**14**	**19**	**20**	**63**

[1] 6 months after projects completion according to the Progress Report.

Table IV
Schedule for Submission of Outstanding PCRs in 2007
(For Projects Completed until 31 December 2005)

	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
UNDP	January 31	Foam	9	-
		Refrigeration	1	7
	March 31	Aerosol	1	1
		Fumigation	4	-
		Refrigeration	1	-
			4	6
	July 31	Aerosol	4	-
		Foam	6	-
		Refrigeration	-	7
	September 30	Foam	5	-
		Halon	-	1
		Solvent	1	-
		Refrigeration	1	6
	Total		**37**	**28**
Total PCRs Due as of September 23, 2006			**37**	**28**
	Schedule	**Sector**	**Investment PCRs**	**Non-Investment PCRs**
UNEP	December 2006	Technical Assistance		6
		Training		3
	January 2007	Technical Assistance		3
	Total		**N/A**	**12**
Total PCRs Due as of September 23, 2006			**N/A**	**22**
	Schedule	**Sector**	**Investment PCRs**	**Non-Investment PCRs**
UNIDO*	July	Fumigation	6	6
		Halon	1	
		Solvent	4	
		Refrigeration	3	2
	September	Solvent	1	
		Fumigation		2
	November	Aerosol		1
		Fumigation	3	
		Halon	2	1
		Refrigeration	5	
	December	Fumigation	1	
	Total		**26**	**12**
Total PCRs Due as of September 23, 2006			**0**	**0**
	Schedule	**Sector**	**Investment PCRs**	**Non-Investment PCRs**
World Bank**	January	Refrigeration (1)	3	--
		Foam (1)		
		Solvents (1)		
	March	Multisector (1)	2	1
		Refrigeration (1)		
	July	Foam (1)	4	--
		Aerosol (2)		
		Refrigeration (1)		
	September	Foam (1)	2	
		Refrigeration (1)		
	October	Refrigeration (1)	2	--
		Foam (1)		
	November	Halon (1)	4	--
		Methyl Bromide (1)		
		Refrigeration (2)		
	December	Refrigeration (2)	5	--
		Foam (3)		
	Total		**22**	**1**
Total PCRs Due as of September 23, 2006			**39**	**1**

* Will be submitted for projects completed in 2006 and 2007.

**Table includes expected PCRs for projects completed up through December 2005 with outstanding PCRs (40 total) and takes care of the number of outstanding PCRs as of September 2006 *minus* PCRs that will be submitted by December 31, 2006 (expected 17). The Bank will, in addition to the above schedule, be submitting PCRs in CY2007 for projects completed through 2006 and up to June 30, 2007.

Table V
SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2003 WITH DATA PROBLEMS
(As of September 23, 2006)

	Germany		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
Incomplete Information			63	63			23	23			86	86
Solved as % of Total				**100%**				**100%**				**100%**
Data Inconsistencies												
Date Approved			4	4			1	1			5	5
Planned Date of Completion	4	4	2	2	1	1	6	6	3	3	16	16
Date Completed	5	5	11	11	11	11	2	2	7	7	36	36
Funds Approved			5	5			1	1	4	4	10	10
Funds Disbursed	5	5	8	8			1	1	4	4	18	18
ODP To Be Phased Out			8	8	1	1			2	2	11	11
ODP Phased Out			17	17	1	1	3	3	2	2	23	23
Total	**14**	**14**	**55**	**55**	**14**	**14**	**14**	**14**	**22**	**22**	**119**	**119**
Solved as % of Total		**100%**		**100%**		**100%**		**100%**		**100%**		**100%**

Table VI
SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2004 WITH DATA PROBLEMS
(As of September 23, 2006)

	Canada		Germany		Japan		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
Incomplete Information			2	2	1	1	46	46			28	28	9	9	86	86
Solved as % of Total				**100%**		**100%**		**100%**				**100%**		**100%**		**100%**
Data Inconsistencies																
Planned Date of Completion	1	1	1	1							1	1	3	3	6	6
Revised Planned Date of Completion	1	1	3	3	1	1	15	15	4	4	2	2	24	24	50	50
Date Completed	1	1	3	3			11	10	1	1			9	9	25	24
Funds Approved							2	2			3	3	6	6	11	11
Funds Disbursed	2	2					9	9					6	6	17	17
ODP To Be Phased Out							2	1			2	2			4	3
ODP Phased Out							1	0			4	4	3	3	8	7
Total	**5**	**5**	**7**	**7**	**1**	**1**	**40**	**37**	**5**	**5**	**12**	**12**	**51**	**51**	**121**	**118**
Solved as % of Total		**100%**		**100%**		**100%**		**93%**		**100%**		**100%**		**100%**		**98%**

Table VII
SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2005 WITH DATA PROBLEMS
(As of September 23, 2006)

	Canada		Germany		Japan		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
Incomplete Information	1	1	1		1	1	33	28			32	32	11	10	79	72
Solved as % of Total		**100%**		**0%**		**100%**		**85%**				**100%**		**91%**		**91%**
Data Inconsistencies																
Date Approved	3	3					3	3							6	6
Planned Date of Completion			1				15	15			2	2	2	1	20	18
Revised Planned Date of Completion	3	3			2	2	23	21	3	3			27	26	58	55
Date Completed	2	2	1		2	2	22	22	1	1	1	1	6	6	35	34
Funds Approved	1	1	1										6	6	8	7
Funds Disbursed	1	1					4	4			1	1	5	5	11	11
ODP To Be Phased Out							2	2					3	3	5	5
ODP Phased Out							4	4			1	1	3	3	8	8
Total	**10**	**10**	**3**	**0**	**4**	**4**	**73**	**71**	**4**	**4**	**5**	**5**	**52**	**50**	**151**	**144**
Solved as % of Total		**100%**		**0%**		**100%**		**97%**		**100%**		**100%**		**96%**		**95%**

Table VIII
SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2006 WITH DATA PROBLEMS
(As of October 9, 2006)

	Australia		Canada		France	Germany		Japan		Poland	UNDP	UNEP	UNIDO		World	Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs	Problems with PCRs	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
Incomplete Information	1	1	1	1	2	8	7				5	1	9	9	35	80	18
Solved as % of Total		**100%**		**100%**			**88%**							**100%**			**23%**
Data Inconsistencies																	
Date Approved	1	1			1	1	1								3	8	2
Planned Date of	1	1	2	2	1							1			17	25	3
Revised Planned Date of Completion	1	1	5	5	1	4	0					3	1	1	43	65	7
Date Completed	2	2			2	3	3	1	1	1			1	1	5	22	7
Funds Approved			2	2	1	1	1								4	11	3
Funds Disbursed			4	4	1							1			4	14	4
ODP To Be Phased Out						2	2						1	1	5	11	3
ODP Phased Out			1	1	1	8	8	1	1				1	1	5	28	11
Total	**5**	**5**	**14**	**14**	**8**	**19**	**15**	**2**	**2**	**1**	**0**	**5**	**4**	**4**	**86**	**184**	**40**
Solved as % of Total		**100%**		**100%**			**79%**		**100%**					**100%**			**22%**

المرفق الثاني

الدروس المكتسبة المبلغ عنها في تقارير اتمام المشاريع والاتفاقات المتعددة السنوات

ألف- المشاريع الاستثمارية

(أ) يعد استخدام تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل في صنع رغاء البوليوريثان المرن لأغراض تركيب قوالب حشيّات الأسرّة بواسطة معدات النثر العاملة بالضغط العالي اقتراحا قابلا تماما للحياة (ALG/FOA/31/INV/44 ومشروعان آخران في ألمانيا والجزائر).

(ب) ساعدت مشاركة وحدة الأوزون الوطنية في المشروع منذ البداية على تسهيل وتسريع تنفيذ المشروع. وبما أن هذا المشروع كان آخر مشروع ينفذ في بوليفيا في قطاع الرغاوي، كان من الأهمية بمكان إشراك وحدة الأوزون الوطنية منذ البداية، بدءا بتحديد المشاركين. وقد أتاح ذلك لجميع المؤسسات المؤهلة المشاركة بالكامل، وضمَن معاملة القطاع معاملة نزيهة في التشريعات التي تحدد المواد المستنفدة للأوزون. وقد أدت الاستعانة باستشاريين محليين مختصين بتنفيذ الجزء غير الاستثماري للمشروع إلى تنفيذه بصورة مرضية للغاية في إطار الميزانية المتاحة. ويبيّن نجاح هذا التنفيذ قيمة تحديد الاستشاريين المحليين الملمّين بالموضوع وذوي الخبرة فيه، والاستفادة منهم، فضلا عن القطاعات والاتصالات المحلية (BOL/FOA/INV/15 ، يوئنديبي).

(ج) ضرورة تفادي تغيير العامل المالي للمشروع وتقدير زمن معقول للتنفيذ. فقد بيّنت مدة السنتين عن أنها أقصر مما يلزم للمشاريع المنفذة في الصين (CPR/FOA/23/INV/230، البنك الدولي للتنمية والتعمير).

(د) وينبغي قبل تنفيذ المشروع عدم الاقتصار على الترويج للفوائد البيئية بل والترويج كذلك للفوائد التكنولوجية والاقتصادية المتأتية من هذه الأخيرة، بغية اجتذاب النظراء لأغراض تنفيذ المشروع. ويتسّم اهتمام النظراء الشديد بالمشروع بأهمية أساسية في نجاح تنفيذ المشروع. وقد ساعد وضوح المفهوم الفني وسهولة استراتيجية تنفيذ المشروع، فضلا عن روح التعاون التي أوجدتها الوكالة المنفذة, على تسهيل عملية التنفيذ واطرادها. وقد سهلت الروابط المتينة بين يونيدو ويوئنديبي ووحدة الأوزون الوطنية وضع تسهيلات فعالة واستباقية لتسهيل المعاملات الجمركية المتعلقة بمعدات الاستيراد (IDS/FOA/36/INV/144 وثلاثة مشاريع أخرى في اندونيسيا وسوريا؛ يونيدو واليابان).

(هـ) ينبغي وضع تقدير معقول لتكاليف التجارب وتهيئة الموقع وتمويل الجزء المؤهل وفقا لذلك (INV/FOA/34/INV/317 وخمسة مشاريع أخرى في اندونيسيا؛ يوئنديبي).

(و) من الأهمية، قبل إعداد المشروع لشركة من الشركات، تحديد الطاقة الكهربائية المتاحة. فقد كان ذلك السبب الرئيسي للتأخير، لأنه رغم تسليم الآلة، لم يتسنّ تشغيلها لفترة طويلة لعدم تمكن الشركة من ترتيب الطاقة الكهربائية المطلوبة للوحدة (IND/FOA/36/INV/351، ألمانيا).

(ز) لم يكن "المشروع الجامع" حلا ملائما لمعالجة هذا النوع من المشاريع في إطار الأوضاع الخاصة بالبلد. وقد اتضح أن التخفيض البالغة نسبته 50 في المئة من الكلفة الأصلية المتوقعة للمشروع لم يكن له ما يبرره (IRA/FOA/17/INV/11 ، يونيدو).

(ح) وبالنسبة للمشاريع التي تنطوي على غاز البنتان أو غيره من المواد الكيميائية القابلة للاشتعال (كعامل إرغاء في هذه الحالة)، من الملائم تقدير مدة كافية لإعداد المنشأة من وجهة نظر السلامة. وقد تمّ تحقيق شروط سلامة أفضل من خلال تغيير موقع المنشأة. ولا يجوز التقليل من أهمية الجوانب الرسمية لعملية النقل المتصلة بالقوانين والأنظمة المحلية التي لا يمكن أن تسوّى إلا بواسطة الجهة المناظرة. ولا يزال ثمة حاجة إلى إجراء عدة تعديلات فنية، مما أسفر عن تراكم أوجه تأخير جمّة في المشروع (IRA/FOA/31/INV/73 ومشروع آخر في إيران؛ يونيدو).

(ط) تعيّن على المؤسسة أن تساهم كنظير في تمويل شراء معدات، وفتحت حساباً مستقلا، إلى جانب حساب مصرف باكستان الوطني، لإيداع هذه المساهمة. لذا تمت تغطية طلب الشراء بحسابين بنسبتين مئويتين ثابتتين. بيد أنه لم يتسنّ عند جهوز معاملات شراء المعدات، سداد المبلغ (90 %) خلال فترة شهرين بسبب المشاكل المتصلة بمساهمات النظراء نتيجة ارتفاع قيمة اليورو على نحو أدّى إلى ازدياد الكلفة الإجمالية للمعدات. وقد انتهى الأمر إلى تغطية الفارق بأموال الاحتياط، لكن هذا الحل لم يكن سهل التنفيذ بسبب الحسابات المستقلة. كما أدّى ذلك إلى صعوبات في ما يتعلق بجهة التوريد التي تأخر سداد المبالغ المستحقة لها. وقد تم الاتفاق على ألا يفتح في المستقبل حساب مستقل في الحالات المنطوية على تمويل النظير لقطعة من المعدات أو طلب من الطلبات والاستعاضة عن ذلك بفتح حساب هامش نقدي بحيث يتسنى لمصرف باكستان الوطني عند قبول المستندات سداد ومساهمة المؤسسة بشكل فوري ومباشر (PAK/FOA/29/INV/34 ، البنك الدولي للتنمية والتعمير).

(ي) وبالنسبة لآخر شركات خضعت لعملية التحويل, عادة ما يكون استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون ضئيلا، وعليه تكون المعدات التي يتوخى شراؤها قليلة وعند الإمكان فهي تصنع في المنطقة. وقد وفت المعدات البرازيلية المشتراة لهذا المشروع بالمتطلبات ولم تكن مكلفة. ويتمثل أحد الدروس المكتسبة في أن مشروعا ينطوي على مشاركة 21 شركة هو كبير للغاية ويمكن أن يتأثر بفعل أوجه التأخير المترتبة على مشاكل قد تحصل في واحدة من هذه الشركات. ومن هنا، فمن الأفضل تقسيم هذا النوع من المشاريع إلى مشروعين أو ثلاثة مشاريع جامعة (VEL/FOA/38/INV/96 ، يونيدو).

(ك) ينبغي المحافظة على مخصصات كافية للتكاليف الاحتياطية بغية تجنب الفوائض في كلفة الرأسمال التراكمي نتيجة أوجه التأخير في إعداد المشروع، والهندسة التفصيلية، وحجم المشروع والفترة الزمنية اللازمة لتنفيذه (INV/PAG/34/INV/320، البنك الدولي للتنمية والتعمير).

(ل) من المستصوب وضع تحليل دقيق للآفاق المالية للشركة قبل إنجاز المشروع (ALG/REF/32/INV/47 يونيدو).

(م) نظراً لتقارب الشركات والتماثل الشديد في محفظة إنتاجها، جاء النهج الجامع مفيدا بما أتاح تجنب الازدواجية في الجهود. فقد تسنى شراء المعدات وتجهيزها وتشغيلها في آن معا. وقد تسنى بفضل هذا النهج توفير التكاليف لمصلحة الصندوق المتعدد الأطراف. وفي حال بروز أي حالات مماثلة في المستقبل، يوصى مجددا باعتماد نهج المشروع الجامع (BHE/REF/39/INV/14 ومشروع آخر في البرازيل، يونيدو).

(ن) وتتسّم مساهمة الشركاء من البلد المضيف بأهمية حاسمة في نجاح التعاون التكنولوجي الدولي، وينبغي تحديدهم وفقا لمهاراتهم وسلطتهم الرسمية ومدى اهتمامهم ورغبتهم في التعاون. وكثيرا ما يكون لدى المسؤولين من البلدان النامية أعباء عمل جمّة ومسؤوليات متعددة مما يحتم إدخال البرنامج التعاوني ضمن اهتماماتهم المؤسسية الأساسية. فالمشاريع التي تتسّم بصلة وثيقة بعملهم سوف تحظى بأهمية قصوى ضمن أولوياتهم، ومن الأرجح أن يوفروا في هذه الحالة الريادة اللازمة لإنجاح جهود التعاون التكنولوجي. كذلك، ينبغي اختيار الشركاء الآخرين بتأن، وذلك بإيلاء الاهتمام لمهاراتهم واهتماماتهم المؤسساتية. ويمكن للبحث الأولي أن يكون سبيلا ممتازا إلى تحديد شركاء المشاريع الفعالين، ولا سيما البلد المضيف (CTA/REF/16/INV/116، الولايات المتحدة الأميركية).

(س) من غير المستصوب تكليف مقاول واحد من الباطن بعمليات تحويل كاملة للمنشآت بدون قائمة مراجع إيجابية شاملة. ومن الأكثر فعالية بكثير الفصل بين عنصري التزويد بمعدات الإرغاء وخط تعبئة مواد التبريد (CRP/REF/17/INV/119، يونيدو).

(ع) خلال المسح الذي أجري في جميع أنحاء تايلند، واجه فريق شركة كولتهورن للهندسة عدة تحديات ومشاكل (متوقعة وغير متوقعة)، وثمة بعض الدروس التي ينبغي النظر فيها خلال عمليتيّ تصميم وتنفيذ برنامج إزالة ذي صلة بالمؤسسات الصغرى والمتوسطة. وتعتبر شركة كولتهورن للهندسة أحد أهم مصنّعي الضواغط المحليين. وفي ما يلي عرض للدروس الرئيسية المكتسبة.

(1) الالتزام الشديد من جانب المؤسسة الرائدة والوكالات الرئيسية. تتمثل الجهات الرئيسية المستفيدة من المشروع في المؤسسات الصغرى والمتوسطة، وتعدّ عمليتا تحديد جمع البيانات منها مهمة شاقة تتطلب زمنا وجهدا جمّين. وقد أوحت النتائج حتى الآن بأن النهج الجامع يشكّل سبيلا فعّالا للتعامل مع المؤسسات الصغرى والمتوسطة، لكنه يتطلب التزاما شديدا من المؤسسة الرائدة والوكالات الحكومية. وقد أنشأت شركة كولتهورن للهندسة شبكة اتصالاتها الخاصة بها واكتسبت ثقة زبائنها في جميع أنحاء البلد. وقد سهلت هذه الأوضاع عمليتيّ جمع البيانات والتحقق من المشروع. بيد أن أوجه تأخير وصعوبات نشأت أيضا خلال المرحلة المبكرة من أنشطة المشروع نتيجة الآثار المعاكسة الناجمة عن الأزمة المالية التي يعاني منها البلد وافتقاره إلى التجربة في ما يتعلق بتنفيذ هذا النوع من البرامج. ومن حسن الطالع أن وزارة الأشغال الصناعية و مؤسسة التمويل الصناعي لتايلند والبنك الدولي وشركة كولتهورن للهندسة ملتزمة بالكامل بهذا المشروع وعملت جنبا إلى جنب (شهريا) على معالجة المشاكل وأوجه التأخير. وقد استقرت الأزمة المالية في البلد وتم وضع خطط عمل واضحة لجميع الأطراف المعنية ممّا ساهم في تحسين أداء تنفيذ المشروع.

(2) اتسّمت أنشطة جمع البيانات المتعلقة بالمؤسسات الصغرى والمتوسطة بالصعوبة كما استغرقت وقتا طويلا ولم يتم وضع تقدير كاف لمستوى الجهد المتوقع الذي خصصت له ميزانية من أجل إجراء المسح الميداني الوطني. وكان لذلك سببان رئيسيان، أولهما الموقف الأساسي والطبيعة الإدارية للمؤسسات الصغرى والوسطى، ولا سيما عدم استعدادها للمشاركة بوصفها وكالة حكومية، ناهيك بعدم وجود سجلات منتظمة لأعمالها. وتتشكل جميع المؤسسات من مؤسسات صغيرة ومتوسطة، عادة ما يديرها شخص واحد (المالك). ولم يتسنّ بسهولة عقد اجتماعات مع المالكين إبّان الزيارة الأولى التي أجريت إلى المؤسسة. وعليه، لزم القيام بعدة زيارات إلى العديد من المؤسسات قبل التوصل إلى أي التزام. وقد تم صرف بعض الوقت والجهد في كل مؤسسة من المؤسسات لإيضاح الشروط والمتطلبات المتعلقة بالمشروع. وقد أبدى العديد من المؤسسات شكوكا واضحة بشأن

المشروع والمساعدة، ولم ترض هذه المؤسسات بفتح دفاترها لأي وكالة حكومية خشية التعرض لعمليات تفتيش وللحسابات الضريبية. كما لزم القيام بجهود حثيثة من أجل جمع ما يكفي من الوثائق بغية تحديد خط أساس الاستهلاك في مختلف المؤسسات. ورغم اتخاذ القرار بالمشاركة في المشروع، لم يحتفظ معظم المؤسسات الصغرى والمتوسطة بسجلات مناسبة لاستهلاكها من مركبات الكلوروفلوروكربون و/أو معداتها. ولم يكن لدى معظمها سجلات شهرية كاملة للإنتاج. ويسدد معظم مالكي المؤسسات مبلغا ثابتا من الضرائب يستند إلى تقدير إجمالي لدخل هذه المؤسسات، وليس ثمة شرط يقتضي الاحتفاظ بسجلات رسمية ما دامت مداخيل هذه المؤسسات لا تتجاوز الحد المتوقع. من هنا، درجت العادة على تسجيل كمية استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون وأرقام الإنتاج بصورة غير رسمية، ولم يكن يجري الاحتفاظ بالسجلات لمدة طويلة.

(3) وقد كان للأزمة المالية التي تعرض لها البلد أثر كبير على الأعمال التجارية وعلى المؤسسات الصغرى والمتوسطة. ويبيّن معظم المؤسسات الصغرى والمتوسطة نقاط لضعف إزاء الضغوط المالية. وكان جليّا خلال عملية المسح أن العديد من المؤسسات المسجلة خلال عملية إعداد المشروع لم تكن في وضع يخولها المشاركة في المشروع و/أو أنها قد غيرت طبيعة عملها من قطاع التصنيع (قبل الأزمة) إلى قطاع الخدمات، مما جعلها غير مستحقة للمساعدة. وقد نتج عن ذلك صرف المزيد من الوقت والجهد في عملية المسح (من حيث مدخلات الموظفين) بالنسبة لشركة كولتهورن للهندسة (وموظفيها الإقليميين) في سبيل تحديد مؤسسات إضافية. ونتيجة لذلك، استغرقت أنشطة جمع البيانات وتحديدها وقتا أطول مما كان متوقعا (THA/REF/25/INV/92، البنك الدولي للتعمير والتنمية).

(ف) لم يكن مستوى المتدربين متناغما إلى حد كبير، لكن جميعهم أبدوا اهتماما إزاء التدريب النظري. وفي ما يتعلق بدورات التدريب العملي، من الأهمية الاستعانة بمبرد للأغراض البيانية. كذلك، ينبغي التخطيط لعوامل أخرى، من قبيل توافر كميات كافية من الكهرباء لإنتاج مياه التبريد واختبار أحد المبردات. وتتمثل أهمية مشروع البيان العملي في زيادة وعي مالكي الشركات إزاء ضرورة وضع برنامج لصيانة المبردات واستبدالها وصلة ذلك بفعالية الطاقة (الحد من الاحتياجات المتصلة بالكهرباء). بيد أنه ينبغي إجراء دراسة جدوى فنية واقتصادية بغية تبيان ما إذا كان من الأجدى لشركة من الشركات الاستثمار في مبردات لا تستخدم مركبات الكلوروفلوروكربون بدلا من التخطيط للاستفادة بشكل أفضل من توافر الطاقة وزيادة فعالية جميع معداتها من قبيل المبردات وضواغط الهواء (VIE/REF/28/INV/22، فرنسا).

(ص) خلال عملية التنفيذ، تم تصميم المعدات على نحو لم يؤثر على الإنتاج والنواتج. وقد لزم إجراء تدريبات مكثفة للموظفين على استخدام معدات السلامة لأغراض التجهيز. وكان حريا بذل أقصى الجهود خلال فترة تشغيل المعدات على نحو يحدد برامترات الإنتاج ونواتج المعدات المقيمة تحديدا سليما (DRK/SOL/38/INV/20، يونيدو).

(ق) وقد تم في آلة التنقية المصممة خصيصا إزالة الآزوت لتجنب تأكسد بعض المعادن على سطوح المنتجات إلى جانب عملية التنقية الخوائية للحد من حرارة تنقية المذيبات. وقد أتاحت هذه العملية الاستعانة على نطاق واسع بمذيبات تعتمد على ثالث كلور الإيثيلين بدلا من المذيبات العالية الكلفة من قبيل مركبات الهيدروفلوروكربون (IND/SOL/40/INV/362، يونيدو).

(ر) من الأهمية بمكان التشديد على الترويج لتكونولوجيات التنقية ذات الفعالية البيئية بغية استقطاب النظراء. ويتسّم اهتمام النظراء الجدي إزاء عملية تنفيذ المشروع بأسرها بأهمية حيوية (PAK/SOL/37/INV/47 ومشروعان آخران في باكستان، يونيدو).

(ش) لم يتم إجراء أي تحليل لوضع تقييم لحجم آلة إزالة الشحم ذات التحميل العلوي والحيز اللازم لتثبيتها فضلا عن توافر المكان اللازم لها في منشأة الطرف المستفيد. وقد تم تمديد فترة المشروع سنة إضافية إلى حين تمكن الجهة المستفيدة من استثمار الأموال غير المقررة في بناء غرفة تنقية جديدة (RON/SOL/41/INV/22، يونيدو).

باء – المشاريع غير الاستثمارية

(أ) انطوت عملية إقامة شراكة بين مكاتب الأوزون وقطاع إخماد الحرائق بين مختلف بلدان منطقة غرب آسيا بأهمية قصوى. وقد تم العمل بمدونة لقواعد السلوك خاضعة للاحترام الطوعي من جانب ممثلي هذا القطاع على نحو يساهم في نجاح تنفيذ أنشطة مصارف الهالونات واستدامتها. وقد مهدّت الندوات والحملات التوعويّة التي نفذت في بلدان غرب آسيا السبيل للعمل بمعدات إعادة التدوير. وقد جرت العادة على دعوة القوات المسلحة في هذه البلدان إلى حضور الندوات المذكورة. وقد ساهم ذلك في توعية هذه البلدان إزاء تحديات ما ستواجهه في المستقبل القريب من أوجه النقص في الهالونات وما عليها اتخاذه من تدابير لازمة بهذا الشأن. وفي بعض الحالات، لم يكن المشغلون المعينون لتلقي التدريبات على معدات الاسترداد وإعادة التدوير يتمتعون بما يلزم من مؤهلات وخبرة للاستفادة من هذه الدورة وقد استلزم ذلك صرف وقت إضافي لأغراض التدريب. ويقتضي النهج الإقليمي الذي تتبعه البلدان المشاركة الأربعة التزاما ومسؤولية كاملين إزاء مشاطرتها المركز المتحرك لاستصلاح الهالونات. وأخيرا، لم يكن هذا النهج صالحا لأن موظفي الأوزون لم يتوصلوا إلى اتفاق بشأن مشاطرة المعدات (ASP/HAL/30/TAS/37، فرنسا).

(ب) لا ينبغي التركيز على الأنشطة الإقليمية في المشاريع لأن التنسيق الإقليمي بين عدة بلدان كثيرا ما يكون أمرا صعبا يستهلك زمنا طويلا وينطوي على كلفة عالية. ويؤدي هذا أيضا إلى التأخير في تنفيذ الأنشطة الوطنية المتصلة بالأنشطة الإقليمية. كذلك، ينبغي فصل عنصر الاسترداد وإعادة التدوير عن الأنشطة الأخرى لخطة إدارة مواد التبريد حيث أن التنفيذ الفعال لأنشطة الاسترداد وإعادة التدوير يمكن أن يؤدي إلى تأخير عملية الإنجاز النهائي للمشروع كما كانت الحال بالنسبة لهذا المشروع. بيد أن أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير اتسّمت بنجاح نسبي في بوتسوانا بسبب الارتفاع النسبي في أسعار مواد التبريد وما تتطلبه المنافسة بين الورش من ضرورات خفض الأسعار. ومن شأن أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير أن تساهم في ذلك (BOT/REF/26/TAS/06، ألمانيا).

(ج) تقرير كامل عن المشروع – المرحلة الأولى: تقرير أفرقة التقييم. تمت زيارة بوينوس ايروس وروساريو في الفترة من 3 إلى 19 نوفمبر / تشرين الثاني 1995 وتم التوصل إلى استنتاج بأنه "لا جدوى من محاولة إنشاء نظام لاستصلاح مواد التبريد المستنفدة للأوزون و/أو إعادة تدويرها و/أو تدميرها كما هي الحال في أستراليا لعدم وجود هيكل أساسي يدعم خطة من هذا القبيل". وقد تم التوصية بثلاثة ميادين من الأنشطة للأرجنتين هي التدريب، والمشاريع الرائدة للاسترداد وإعادة التدوير والتوعية ونقل المعلومات. وأفاد تقرير المرحلة الأولى بأن خطط التدريب ينبغي أن "تشمل تكنولوجيات الإصلاح والوقاية من الخسائر بوصفها جزءا لا يتجزأ من هذه الخطة، ذلك أن من شأن هذه الخطة أن تولد وفورات في كميات استهلاك المواد المستنفدة للأوزون أكبر ممّا قد توفره خطة استصلاح رسمية من قبيل ما يجري العمل به

حاليا في أستراليا". وقد أورد تقرير المرحلة الأولى وصفا لكيفية استخدام طريقتين مختلفتين للترجمة في كل حلقة عمل، مستنتجا أنه "كلما اتسع جمهور المستمعين وكلما كان الموضوع أكثر عمومية، سَهُل استخدام الترجمة الفورية، في حين أنه كلما كان الموضوع أعقد من الناحية الفنية والجمهور أصغر، كان ملائما الاستعانة بالترجمة التتابعية" (ARG/REF/17/TAS/94، أستراليا).

(د) ثمّة نطاق من المبادرات التنظيمية والطوعية التي يمكن استخدامها في تيسير مراقبة المواد المستنفدة للأوزون وإزالتها في نهاية المطاف. وتساعد الاستعانة بجهات فاعلة من مختلف شرائح المجتمع للمشاركة في تطوير هذه التدابير على ضمان استحداث أكثر الأدوات ملاءمة. وينبغي تعريف أهداف كل مشروع من المشاريع تعريفا واضحا في مقترح المشروع بحيث يستوعبها جميع أصحاب المصالح المعنيين. وفي هذه الحالة، يبدو أن الغرض من الدراسة التكنولوجية الاقتصادية والإستراتيجية الرامية إلى استبدال 000 50 وحدة تجارية لم يكن واضحا تماما للجهات الفاعلة كافة، كما أن علاقتهما بسائر عناصر المشروع، والتي تركز على الأنظمة، لم تكن واضحة. من هنا، ليس واضحا مدى جدوى الدراسة التكنولوجية الاقتصادية التي أعدها الاستشاري الدولي بالنسبة لوضع الأنظمة، ولم يتم في يوم من الأيام فعليا وضع استراتيجية شاملة للاستبدال. وبالعودة إلى الوراء، يتضح أنه ربما كان من الأفضل أن توفر الأموال المخصصة للاستشاري الدولي لصالح كوبا بغية المضي في الاستعانة بخبراء قانونيين وتنظيم ورش عمل لأصحاب المصلحة. ورغم هذه المشاكل، حظي المشروع ككل بنجاح باهر في ضمان إشراك أصحاب المصلحة في كوبا وتركيز اهتمامهم على تطوير وتحسين مراقبة صادرات المواد المستنفدة للأوزون واستخدامها من الناحية القانونية. وقد نتج عن ذلك جانب هام من السياسات الجديدة والابتكارية والتدابير التنظيمية لزيادة مساعدة كوبا في الامتثال لبروتوكول مونتريال (CUB/REF/29/TAS/14، كندا).

(ه) عزي نجاح المشروع جزئيا إلى المبادرة في وقت مسبق إلى إنشاء نظام ترخيص لحصص استيراد المواد المستنفدة للأوزون وسواها من تدابير السياسات والتدابير التنظيمية الرامية إلى تشجيع ممارسات الاسترداد وإعادة التدوير. وتتمثل العوامل المساهمة الأخرى في إبداء وحدة الأوزون الوطنية اهتماما جدياً بالمشروع وفي علاقة العمل الطيبة القائمة بين الوكالة المنفذة والبلد، والمرونة التي يتحلى بها المشروع نفسه لجهة إجراء التعديلات عند اللزوم، والنهج الابتكاري الرامي إلى تزويد كوبا بأفضل الخيارات التقنية المتاحة لاحتياجاتها المحددة (CUB/REF/30/TAS/15، كندا).

(و) وعلى نحو ما أشير إليه في العديد من التقييمات وسواها من تقارير اتمام المشاريع، من الأفضل التركيز على عمليات الاسترداد / إعادة الاستخدام في هذا النوع من المشاريع بدلا من محاولة نقل/ إعادة تدوير مادة التبريد (إلا في حالات النظم الواسعة) (GAB/REF/26/TAS/07، يوئنديبي).

(ز) يلزم تنظيم تنفيذ كلا العنصرين الاستثماري وغير الاستثماري وتنسيق هذه العملية بشكل أفضل، وضمان توعية ورش الصيانة على حقوقها ومسؤوليتها. كما يلزم على الحكومة أن تقوم برصد ورش الصيانة وتقييمها بشكل ملائم، فضلا عن تنفيذ جزاءات في حالات عدم الامتثال. وعلى موردي المعدات أن يوفروا خدمات مرضية في فترة ما بعد المبيعات (IDS/REF/15/TAS/29، البنك الدولي للتنمية والتعمير).

(ح) تعزى الموافقة على هذه المساعدة الفنية إلى ضرورة ضمان شعور البلد بإدارته محليا للمشروع خلال صياغة خطة خدمة التبريد (وهي خطة أدمجت لاحقا في خطة عامة لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون). وخلال فترة صياغة المشروع، أعرب بعض الجهات الفاعلة عن تمنيه لو كان الشخص المعني يتمتع بمزيد من روح المبادرة والقدرة على أداء دور أكثر فعالية في مساعدة وحدة الأوزون الوطنية بدلا من ترك الموظفين الدوليين التابعين لمختلف الوكالات الدولية يديرون العملية. من هنا، ينبغي أن يتمثل أحد

"الدروس المكتسبة" في ضمان حصر توظيف الاستشاري القطري على المرشحين ذوي المؤهلات الرفيعة المشهود بمهاراتهم القيادية (IBS/REF/32/TAS/279 ، يوئنديبي).

(ط) لا يمكن لعملية الاسترداد وإعادة التدوير إلا أن تؤدي دورا محدودا في سعي بلد من البلدان إلى الوفاء بأرقام الإزالة المستهدفة الخاصة به، وخصوصا في حال كانت كميات الكلوروفلوروكربون المستخدمة في البلد ضئيلة للغاية كما كانت الحال في موريشيوس، وقد ساهم إنفاذ أنظمة المواد المستنفدة للأوزون التي تراقب واردات مركبات الكلوروفلوروكربون مساهمة جمّة في إزالة استخدام هذه المركبات في البلد. وكان من شأن الحالة أن تكون مختلفة لو أن قاعدة معدات مركبات الكلوروفلوروكربون في البلد كانت ذات شأن وبالتالي فإنه ينبغي سد احتياجات خدمات المعدات من خلال مركبات الكلوروفلوروكربون المستردة/ المعاد تدويرها عند إنفاذ ضوابط الاستيراد (MAR/REF/28/TAS/12، ألمانيا).

(ي) ينبغي قبل تنظيم أي ورشة عمل بفترة كافية إرسال أي معدات يتوخى استخدامها في دورات هذه الورش للتأكد من أنها متاحة للدورات العملية. ولدى إدارة الورشة، ينبغي للمدرب الانتباه إلى عدم استخدام عبارات تقنية قد لا يفهمها المشاركون المحليون. فقد كانت اللغة مشكلة أولية خصوصا خلال التدريب في المرحلة الأولى. فالمشاركون لم يكونوا يتكلمون إلا الفيتنامية، وقد لزم القيام بعمليات ترجمة فورية أدت إلى إبطاء عملية التدريب إلى حد ما. ويقترح أن تترجم المواد جميعها سلفا والاستعانة قدر الإمكان بمتحدثين محليين خلال عملية التدريب على نحو يزيد من التفاعل مع المشاركين. ويتمثل هنا أحد الدروس المكتسبة في إمكانية معالجة المشكلة في وقت مبكر من عملية تصميم المشروع في حال كان هنالك وعي لمسألة الحاجز اللغوي (VIE/REF/34/TAS/37، بولندا).

(ك) كان من الأهمية تركيز التدريب على المراكز الحدودية وعلى فنيي الجمارك حيث تجري في العادة معظم عمليات استيراد المواد المستنفدة للأوزون. وقد اعتبر تدريب الفنيين في المراكز الحدودية الأخرى وسيلة غير فعالة لاستخدام الموارد. وقد شعر فنيو الجمارك المدربون أن من المفيد تنظيم أنشطة متابعة إضافية ولا سيما القيام بمزيد من العمل في مجال توعية موظفي الجمارك بشأن المواد المستنفدة للأوزون ودمار طبقة الأوزون. وذكر أيضا أنه ينبغي إخطار فنيي الجمارك المدربين بانتظام بشأن القوانين والأنظمة الجديدة المتصلة بالمواد المستنفدة للأوزون. ووافق جميع المشاركين على ضرورة التركيز على الأنشطة العملية خلال ورشة العمل، من قبيل الاستعانة بوسائل تحديد المواد المستنفدة للأوزون أو الزيارات الميدانية لتحديد واردات مواد التبريد. وفي ما يتعلق بالممارسات العملية المتصلة بمواد التبريد وآلات الكشف، ينبغي اعتماد أدوات السلامة. ومن الأهمية بمكان أن تتضمن المعدات المقدمة قفازات ونظارات وأثواباً لأغراض السلامة. أما في ما يتعلق بالمواد المستخدمة في التدريب، أبدى المشاركون عدة تعليقات، من بينها: (أ) ضرورة الاستفادة من خبرات البلدان الأخرى؛ (ب) ضرورة الاستعانة بشريط فيديو يتضمن محتويات الدورة التعليمية المتعلقة بطبقة الأوزون، والخطر المترتب على نضوب طبقة الأوزون، ووسائل مراقبة تجارة المواد المستنفدة للأوزون في الجمارك، والسبيل العملي الملائم للكشف عن المواد المستنفذة للأوزون و(ج) الاستعانة بمزيد من المواد البيانية والصور والرسومات والجداول، ولا سيما الترميز اللوني لحاويات مواد التبريد (BOL/REF/36/TRA/19 ، كندا).

(ل) يؤدي عدم إمكانية الوصول إلى معدات أكثر كلفة، من قبيل مضخات التفريغ وآلات الاسترداد وإعادة التدوير، إلى قيام صعوبات بالغة لدى اعتماد بعض ممارسات التدوير الرشيدة. ويمكن تعزيز استدامة التدريب بواسطة بناء شراكات مع معاهد التدريب المحلية للقيام بالتدريبات في مجال ممارسات التبريد الرشيدة. وفي حين أن الورش ربما كانت قد ركزت على تدريب فنيي خدمات التبريد، كان ثمّة مشاركون

من موظفي الصيانة في الفنادق والشركات الأخرى أبدوا اهتماما إزاء هذه التدريبات. ورأى المشاركون أنه يلزم القيام بأنشطة توعوية إضافية في هذا القطاع وأنه ربما احتاج القطاع إلى تنظيم قانوني (BOL/REF/36/TRA/21 ، كندا).

(م) أسفر الالتزام المتين الذي أبدته الحكومة إزاء توفير التدريب لجميع فنيي ومهندسي التبريد في البلد عن تدريب ما يزيد على 000 3 فرد. وهذا يبيّن أنه يمكن، رغم محدودية الموارد، تحقيق الكثير بوجود التزام واضح من الدولة. ومن شأن توفير الأدوات والمعدات لمراكز التدريب في سبيل تبيان الممارسات الرشيدة، بما في ذلك أصناف أساسية من قبيل البرادات المنزلية، أن يساهم بشكل واضح في تحسين نوعية التدريب وضمان شراء سلع جديدة من هذه المراكز (CUB/REF/29/TRA/12، كندا).

(ن) وكما هي الحال بالنسبة لمشروع تدريب الفنيين، يبين المشروع أن من شأن إبداء الحكومة التزاما جدياً أن يضمن حسن تنظيم عملية التدريب وشموليتها واستفادة أكبر عدد ممكن من موظفي الجمارك منها. ومع أن كوبا لم تستخدم سوى مبلغ يزيد بقليل على 000 12 دولار من أموال المشروع للنفقات التنظيمية التي ينطوي عليها التدريب، تسنى للبلد تدريب 667 موظف جمارك، مما يعتبر إنجازا مرموقا (CUB/REF/29/TRA/13، كندا).

(س) وقد أوجدت هذه الورش فرصة فريدة لمناقشة التشريعات الوطنية المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون في جيورجيا، ولا سيما النظام الوطني لترخيص واردات/صادرات المواد المستنفدة للأوزون. واستنادا إلى هذه المناقشات وإلى الشروحات الإضافية التي قدمها الاستشاريون الدوليون والوطنيون، اتضحت الحاجة إلى إجراء تعديلات محددة في التشريع القائم. وقد تعلقت التعديلات المحتملة التي نوقشت، في جملة أمور، بضرورة العمل بضوابط للصادرات، وإصدار تراخيص لاستيراد المنتجات المحتوية على المواد المستنفدة للأوزون، ومعاملة الخلائط المحتوية على هذه المواد معاملة هذه المواد نفسها، والتمييز بين المواد المستنفدة للأوزون الخام والمستخدمة. وقد تم خلال هذه الورش في جيورجيا إثبات الدور الحاسم الذي تؤديه ورش تدريب الجمارك على إقامة اتصالات يومية بين الوكالات الحكومية المعنية برصد المواد المستنفدة للأوزون ومراقبتها. ويلزم إجراء المزيد من التدريب الفني لموظفي الجمارك الذين سيكونون مسؤولين عن العمل اليومي الذي يتناول آلات كشف المواد المستنفدة للأوزون (GEO/REF/23/TRA/02 ، يونيب).

(ع) في نهاية ورشة التدريب، قدّم موظفو الجمارك ومراكز المراقبة بكاميرات الفيديو التوصيات التالية بغية تحسين تنفيذ نظام الترخيص الخاص بواردات المواد المستنفدة للأوزون وصادراتها: ضرورة العمل بعدد إضافي من آلات كشف مواد التبريد لتغطية جميع نقاط الجمارك على طول حدود كمبوديا بغية ضمان تجهيزها بما يلزم من معدات رصد المواد المستنفدة للأوزون ومراقبتها. وينبغي ترجمة المزيد من الوثائق المتعلقة بهذه المواد إلى لغة الخمير وتعميمها. كما ينبغي تنفيذ مزيد من برامج التوعية بشأن المواد المستنفدة للأوزون لصالح القطاع العام وسواها من الوزارات المعنية. كذلك ينبغي الاستمرار في تقاسم البيانات والمعلومات بين وزارة البيئة وإدارة الجمارك والضرائب وسواهما من المؤسسات ذات الصلة والوكالات المسؤولة عن النقاط الحدودية. ومن الأهمية بمكان أيضا تعزيز التعاون بين الوزارات المعنية وغيرها من المؤسسات المتصلة بالمواد المستنفدة للأوزون بغية تنفيذ عملية إزالة هذه المواد تنفيذا مستداما (CAM/REF/41/TRA/07، يونيب).

(ف) ينبغي أن تركز الدورة التدريبية بدرجة أكبر على الناحية العملية مع إدراج مقدمة موجزة عن نظرية التبريد (MDV/REF/38/TRA/07 ، يونيب).

(ص) أعلن المشاركون عن ارتياحهم للدورة الطارئة المعنية بالتشغيل الفعال لنظام ترخيص الصادرات/الواردات، وإنفاذ التشريعات المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون، التعليم العام والمواد المستنفدة للأوزون. وقد خرجت هذه الدورة بالعديد من التوصيات المتعلقة بتفعيل الإجراءات القائمة الخاصة بنظام ترخيص الواردات. وكان ينبغي للمزيد من الوكالات وأصحاب المصالح المعنيين بمراقبة ورصد المواد المستنفدة للأوزون أن يشارك في هذه الدورة وأن يدعى إليها المزيد من الأشخاص المحليين من أصحاب الأفكار الابتكارية (MDV/RF/38/TRA/08، يونيب).

(ق) وقد تم في هذه الورشة اعتماد النهج الإقليمي للتدريب، حيث يعمل موظفو اليونيب بالتنسيق عن كثب مع الموظفين القطريين، على نحو أسفر عن نتائج إيجابية. ويمكن إتباع النهج نفسه في ورش التدريب الأخرى أيضا. وقد تم في اليوم الأخير من الورشة الأولى إضافة دورة غير مقررة لقن خلالها المتدربون الحاضرين ما تعلموه، وكان ذلك بمثابة أداة سهلة لتقييم التقدم المحرز في هذا المجال. وهكذا، تسنى لدورة التدريب التي استغرقت خمسة أيام أن تعطي الوقت الكافي للمشاركين لتداول المسائل بعمق كما وفرت الوقت اللازم لمختلف أنواع الأنشطة الجماعية. ومن الأهمية تشكيل مجموعات مختلطة من ضباط الجمارك وسواهم من أصحاب المصالح لضمان التعاون المثمر في المستقبل. وقد ساهم توافر عدد من معدات الاختبار في تمكين المشاركين من المشاركة بصورة عملية أكبر. وقد أبدى المشاركون ارتياحهم للدورات الطارئة المتعلقة بنظام ترخيص الواردات/الصادرات، وإنفاذ التشريعات المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون، والتعامل مع الكميات التي تم وضع اليد عليها من هذه المواد. من هنا ساد شعور بأن الدورات الطارئة تستغل خير ما لدى المشاركين من مهارات وينبغي أن تظل جزءا لا يتجزأ من أي عمليات تدريب. وقد تمت دعوة المزيد من الوكالات وأصحاب المصالح المعنيين بمراقبة ورصد المواد المستنفدة للأوزون للمشاركة في الورشة. وقد ساعد ذلك في تشكيل مجموعة غير رسمية من الأشخاص العاملين على المسألة نفسها يمكن أن تعود في المستقبل بالفائدة على مستوى التعاون. وينبغي ضمان مشاركة جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة في الورش التي تنظم مستقبلا كما يمكن كذلك اقتراح هذه الورش على بلدان أخرى (PHI/REF/35/TRA/66، يونيب).

جيم- الاتفاقات المتعددة السنوات

1- يوئنديبي

(أ) ينبغي لوحدات الأوزون الوطنية و/أو وحدات إدارة المشاريع المصدق عليها ضمان مشاركة فعالة من جانب أصحاب المصلحة ذوي الصلة (روابط القطاع، المستوردون، المزارعون وغيرهم من المؤسسات المعنية) في مرحلة الصياغة، حيث أنها تسهل التنفيذ نتيجة الاتفاق مسبقا على الالتزامات والأنشطة والتحديد المسبق للأدوار. وقد واجه بعض المشاريع عملية في الماضي أوجه تأخير نتيجة الافتقار إلى عملية تشاور سليمة مع أصحاب المصلحة الملائمين مما أدى بدوره إلى إعادة التفاوض بشأن الموافقة على الالتزامات اللاحقة للمشاريع.

(ب) عند إنشاء وحدة إدارة المشاريع، يجب تحديد خطوط الإبلاغ بوضوح بغية تجنب الغموض و/أو أي سوء تفاهم خلال عملية التنفيذ. وفي إحدى الحالات، تمكنت إحدى وحدات إدارة المشاريع التي كانت تقدم تقاريرها في آن واحد إلى الوكالة المنفذة والحكومة من تسريع عمليات التنفيذ وتحسين نظام المساءلة بعد أن قررت الحكومة إنشاء خط واضح لإبلاغ الوكالة المنفذة. وفي بلدان أصغر حجما، جاء تعيين منسق

وطني يقدم تقاريره مباشرة إلى وحدة الأوزون الوطنية ويوئنديبي (حسب حالة كل بلد على حدة بالطبع) إيجابيا من حيث التنفيذ والرصد والمساءلة ما دامت خطوط الإبلاغ محددة بوضوح.

(ج) وفي إطار يوئنديبي، يعتبر أسلوب التنفيذ الوطني الأسلوب التنفيذي المفضل ويشجع مجلس إدارة يوئنديبي هذه الوكالة على استخدام الأسلوب المذكور حيثما أمكن ذلك. ويجري تنفيذ معظم الاتفاقات المتعددة السنوات في إطار هذا الأسلوب بما يضمن قيادة البلد لعملية التنفيذ. وفي إطار هذا الأسلوب نفسه، تكون الحكومة الطرف المسؤول عن تنفيذ المشروع وتتولى يوئنديبي، على مستوى المكتب القطري، توفير الدعم عن طريق تنفيذ المشروع. ويتنافى وقواعد أنظمة يوئنديبي صرف أي مبالغ من مشروع قبل توقيع الطرفين على وثيقة المشروع. ولا يسمح ليوئنديبي اتخاذ أي إجراء ملموس (من قبيل صرف أموال أو الاستعانة باستشاريين) ما لم تطلب الحكومة ذلك. وفي إحدى الحالات، لم يتم إنجاز عملية توظيف منسق مشاريع ولم يتم إصدار عقد بهذا الشأن إلا بعد مرور 18 شهراً على موافقة اللجنة التنفيذية على المشروع. من هنا، ينبغي ألا تتحمل الوكالة المنفذة المسؤولية الكاملة عن أوجه التأخير نتيجة عدم توقيع الحكومة على وثيقة المشروع.

(د) كثيرا ما ينظر إلى المشاريع المنفذة بموجب بروتوكول مونتريال بوصفها مشاريع فنية بحتة، تتجاهل في الكثير من الأحيان الواقع السياسي والمؤسسي المحيط بها. ويتمثل أحد الدروس المكتسبة من عدة خطط في أن القيود السياسية والمؤسسية يجب أن تعالج قبل البدء بتنفيذ المشروع على نطاق كامل.

(هـ) من الأهمية فهم قاعدة الزبائن الوطنيين والتمكن من ممارسة المرونة انطلاقا من الظروف المحلية. فخلال تنفيذ خطة إزالة قطاع المذيبات في الصين والتي تمت الموافقة عليها في العام 2000، تطورت آليات التنفيذ مع الزمن بحيث تكيفت مع الأوضاع العملية للمؤسسات وخصوصا في التعامل مع صغار مستهلكي المذيبات. أما بالنسبة لكبار ومتوسطي المستخدمين، تم التوصل إلى تخفيض المواد المستنفدة للأوزون بواسطة «عقود الحد من المواد المستنفدة للأوزون»، حيث قدمت المؤسسات المؤهلة عروضا للاضطلاع بمشاريع إزالة تقوم على استخدام خيارات فنية خاصة بالقطاع محددة مسبقا. وقد تم بالنسبة لصغار المستخدمين استحداث «نظام قسائم» يتيح لهم حيازة التكنولوجيات والمعارف من شبكة مراكز دعم فني وموردي معدات وتجار يحظون بموافقة مسبقة.

(و) سوف يساعد تشجيع شراء معدات ومواد محلية، وخصوصا لدى العمل مع أعداد كبرى من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة أو صغار المنتجين على تحقيق استدامة طويلة الأجل والحد من الكلفة. وقد علّمت التجربة ضرورة استكشاف فرص الشراء المحلية خلال عملية صياغة المشروع بغية ضمان أن تكون عملية إنشاء نظم وطنية للشراء (أ) ذات جدوى (من قبيل فتح حسابات مصرفية مكرسة لعمليات الشراء)؛ و (ب) ألاّ تساهم في تأخير تنفيذ المشاريع. وينبغي مناقشة هذه الآليات والاتفاق على شروطها بالتوازي مع تنظيم الوحدات الوطنية لإدارة المشاريع لأغراض الاتفاقات المتعددة السنوات.

(ز) وفي البرازيل، تسنى بفضل استمرار الاتصال بالقطاع الخاص التوصل إلى فهم أفضل لحالة السوق خلال تنفيذ المشروع. وفي إطار التحليل السنوي الذي يجري لحالة السوق، تم تحديد التغيرات السريعة التي تطرأ على القطاعات. وقد أعطت عملية التقويم الخطة الأولية باتجاه هذه التطورات نتائج إيجابية حيث أن البلد حظي بفرصة إعادة توجيه بعض الأنشطة أو في بعض الحالات استبدالها بأنشطة بديلة تستجيب على نحو أفضل للحالة المستجدة. وهذا يضمن استخدام الأموال على الدوم استخداما فعالا. علاوة على ذلك، انطوت حملات التوعية التي تستهدف القطاع الفرعي على الفائدة في تحديد مستفيدين محتملين إضافيين للأنشطة المندرجة في إطار الخطة. وغدا من الواضح أيضا أنه عندما تعمل عدة وكالات جنبا إلى جنب،

قد يؤثر نشاط من الأنشطة التي تقوم بها إحدى الوكالات سلبا أو إيجابا على الأنشطة الأخرى. فعلى سبيل المثال، أدت الدورات التدريبية التي أجرتها الوكالة الألمانية للتعاون التقني خلال عام 2006 في البرازيل دورا مفيدا بوصفها محافل يستخدمها يوئنديبي لترويج مشروع الاسترداد ولتحديد شركات مؤهلة محتملة إضافية لأغراض المشاركة. ويتمثل أحد الدروس الأخرى في أن تنفيذ الخطة الوطنية أتاح عملية تنسيق أوثق بين وضع السياسات واستخدامها وتنفيذ المشاريع. وقد تم من خلال تنفيذ الخطة تحديد التحسينات التي يمكن إدخالها على التشريعات.

(ح) أما في كولومبيا، فقد لزم وضع اتفاقات رسمية بين وزارة البيئة والمؤسسات التي تؤدي دورا في الاتفاقات المتعددة السنوات لضمان وجود ولايات رسمية تتيح استدامة الخطة بعد إنجازها. وثمة مثلان على ذلك هما عملية التصديق التي نفذت مع هيئات التصديق الفنية الوطنية، أو التدريب الذي تم بالشراكة مع المعهد الفني. وقد أتاحت استراتيجية تعزيز التشريعات ضمان أن تحظى مشاريع وأنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون بدعم مؤسسي أفضل. وانطلاقاً من تجربة تطبيقها، يتضح أن من الضروري إجراء استعراض متواصل لكفاءة كل نظام من الأنظمة وإجراء تعديلات لمعالجة آثارها. ويتمثل أحد الدروس الهامة الأخرى في أن إنشاء مكاتب إقليمية لتنفيذ الخطة يتمتع بأثر إيجابي على الخطة حيث يمكن القيام بالعديد من الأنشطة على نحو متواز في مختلف الأمكنة التي تتسم بحالات سوق مختلفة. وقد أدى ذلك أيضا إلى زيادة المعرفة بالحالات الخاصة في الميدان وازدياد عدد المستفيدين المشمولين بالخطة.

(ط) لقد تغيرت مجموعات الأنشطة المقررة لسنة بعينها في بعض البلدان بغية الاستجابة للظروف والمعلومات المستجدة، على نحو ما تم التنبؤ به في إطار بند المرونة في الاتفاق المتعدد السنوات. ومن الصعب ربط إعلان إنجاز بعض الشرائح بإنجاز الأنشطة المقررة المتعلقة بها، حيث أن بعض هذه الأنشطة قد لا ينجز البتة نتيجة إسقاطه واستبداله بغيره من الأنشطة. وبدلا من تركيز عملية الإبلاغ عن التقدم السنوي المحرز على شرائح إفرادية، يستحسن الإبلاغ عن التقدم التراكمي الذي تحقق بالنسبة للخطة ككل، بحيث يجري تعقب ما تم تحقيقه والإشارة إلى كيفية إعادة توجيه الأنشطة المقررة, في حال لزم ذلك.

2. <u>يونيدو</u>

(أ) تشارك رابطات القطاع ذات الصلة والوزارات المعنية في عملية صنع القرار. ويضمن ذلك تنفيذ المشروع في جمهورية الصين الشعبية تنفيذا ملائما. وسوف يساعد إشراك المكاتب المحلية لحماية البيئة، حسب ما هو مقرر، في زيادة فرص الاستدامة (CPR/REF/44/INV/419 و 420؛ CPR/REF/47/INV/438).

(ب) تم إشراك السلطات الجمركية في الأرجنتين في وضع وتشغيل النظام المحوسب لترخيص المواد المستنفدة للأوزون. وقد أتاح ذلك التعاون بشكل مثمر مع مشاريع الإزالة وساعد على تحقيق أهداف هذه المشاريع. وكان من المفيد للغاية الموافقة على مشروع تدريب قبل الموافقة على خطة الإزالة الوطنية بحيث تكتسب الأنشطة الوطنية زخما سريعا. وقد شكل توافر ممثلين محليين ودعم خدماتي داخل البلد أحد المعايير الرئيسية لاختيار موردي المعدات. وكان من الأهمية بمكان أيضا تحديد واختيار موردي معدات محليين حيثما أمكن ذلك. (ARG/PHA/42/INV/138 و ARG/PHA/47/INV/147، والخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون، الأرجنتين (الشريحتان الأولى والثانية).

(جـ) وفي المكسيك، استخدم جزء من التمويل لأغراض تحديث المرافق، والاستعانة بموظفين لتنفيذ ورصد المشروع وتدريبهم. وهكذا، فإنه يتوافر عدد كاف من الموارد البشرية لتنفيذ المشروع. ويجري التعاون

مع الوكالة المنفذة عن كثب وبشكل مثمر. ويعد الدعم الشديد الذي تقدمه الحكومة والهيكل الإداري، فضلا عن الوعي العام الفعال للمشروع, عناصر هامة في استدامة برنامج الإزالة (MEX/PHA/42/INV/120 و MEX/PHA/45/INV/123، والخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون، المكسيك (الشريحتان الأولى والثانية).

(د) وقد شكل تعاون مكتب الأوزون (وحدة تنفيذ المشروع الوطني للأوزون) مع الرابطة الألبانية لقطاع التبريد أحد العوامل الرامية إلى إنهاء تدريب الفنيين في الوقت الملائم. وقد أدى إيلاء وحدة الأوزون الوطنية مسؤوليات وحدة إدارة المشاريع إلى التركيز بشكل أكبر على النتـــائج الواجب إحرازها والحد من أوجه التأخير البيروقراطي. وقد وفرت مذكرة تفاهم أبرمت بين وزارة البيئة والسلطات الجمركية أساسا جيدا لمواصلة التعاون في مجال التدريب الجمركي. واتسم التقييم الدقيق الذي أجري لاحتياجات البلد بأهمية حاسمة في ضمان النوع الصحيح للمعدات، مع مراعاة تجارب رابطات القطاع إزاء أنواع محددة من المعدات والموردين. وتنطوي مشاركة المفتشين البيئيين المحليين ورابطات القطاع والخبراء الوطنيين في عملية جمع البيانات على فـــائدة جمة. وتعمل الجمارك بنظام ملفات يضع مركبات الكلوروفلوروكربون في الخـــانة الحمراء ويستخدم مجموعة متوائمة من الرموز الجمركية في إطـــار النظام الآلي للبيانات الجمركية. ويساعد هذا على منع التجارة غير القانونية بهذه المواد. وقد أدى ارتفاع أسعار مركبات الكلوروفلوروكربون إلى إضعاف الحافز على استخدام هذه المواد من معدات الهيدروفلوروكربون 134- أ (ALB/PHA/39/INV/10).

(هـ) أما في نيجيريا, فقد تحسنت العلاقة بالسلطات الجمركية نتيجة الجهود التي بذلتها وحدة الأوزون الوطنية، على نحو ما بينته الورشة الفنية التي نظمت مؤخرا حيث شارك ممثلو الجمارك في أجل التعرف على القطاع وتحسين سير عمل الجمارك لأغراض إزالة المواد المستنفدة للأوزون. وقد وضعت يونيب كراساً للمذيبات البديلة قديما نسبيا يتضمن بدائل تقليدية من قبيل ثالث كلور الإيثيلين ورابع كلور الإيثلين اللذين ينطويان على سموم. وثمة أيضا سياسة البدائل الجديدة الهامة وهي عبارة عن قائمة معتمدة للمذيبات البديلة أقرتها وكالة المحافظة على البيئة التابعة للولايات المتحدة. ولا تتوافر المبادئ التوجيهية العملية إلا باللغة اليابانية في إطار تجمع صناعي موجود في اليابان. وبالتالي، تم تنظيم جولة دراسية للتعرف على الاتجاهات البديلة في الولايات المتحدة وأوروبا. وثمة خطة تهدف إلى تنظيم جولة دراسية في اليابان في الشريحة الثالثة للاطلاع على الاتجاهات في آسيا. واتسمت عملية التحقق في الشريحة الأولى بالصعوبة إذ أن المحاسب المعتمد المختار لم يكن ملماً بالمسائل المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون. ولم يجر التنسيق بشكل جيد بين المعاهد ذات الصلة ووحدة الأوزون الوطنية. بيد أنه تسنى إجراء عملية التحقق من الشريحة الثانية بسلاسة بفضل التجربة المكتسبة من الشريحة الأولى. وقد تم حتى الآن تأكيد عملية الإزالة المستديمة. وقد تم ذلك بفضل المساعدة التي قدمها الصندوق المتعدد الأطراف، والارتفاع الشديد في أسعار المذيبات القائمة على المواد المستنفدة للأوزون، والنشاط التوعوي الذي قامت به وحدة الأوزون الوطنية (NIR/SOL/46/INV/113).

(و) أما في رومانيا فقد تطلب الأمر تعديل التشريع للاستعانة بموظفين في وحدة الأوزون الوطنية. وبالتالي، استغرقت عملية إنشاء وحدة إدارة المشاريع فترة أطول. ولم تتحدد بوضوح مسألة معالجة مركبات الكلوروفلوروكربون غير القابلة لإعادة التدوير (ROM/PHA/45/INV/30).

(ز) يمثل استيراد مواد تبريد ذات علاقات مضللة والعمل بمواد تبريد سهلة الإحلال مشكلتين يوميتين في السودان. بيد أنه تم تدبر هذا الأمر في المشكلة بالتعاون مع وحدة الأوزون الوطنية. وغدت ممارسة

الاسترداد مستقرة تماما. أما المسألة التي ما زالت بحاجة إلى حل فتتمثل في معالجة مركبات الكلوروفلوروكربون غير القابلة لإعادة التدوير (SUD/PHA/44/INV/18).

(ح) وفي فنزويـــلا، يبدو أن مرفق الاستصلاح الذي بني تحت إشراف الصندوق المتعدد الأطراف قد عفا عليه الزمن. وقد يجري النظر بعنـــاية في العمل بمواد تبريد سهلة الإحلال. وقد يلزم معالجة مسألة التخزين. وقد تسنى حتى الآن تخفيض المستوى الصناعي لاستعمال مركبات الكلوروفلوروكربون حسب الخطة (VEN/PHA/42/INV/98 (الشريحة الأولى) و VEN/PHA/49/INV/109 (الشريحة الثانية).

3. <u>البنك الدولي</u>

(أ) تتصل الدروس المستفادة التالية بخطط الإزالة الوطنية والقطاعية في إندونيسيا وتايلند والفلبين وفييت نام وماليزيا.

(ب) ثمة فارق زمني بين تنفيذ أنشطة المشاريع ومباشرة صرف الأموال في إطار الخطط القطاعية والوطنية بسبب الخروج على المنهاج التقليدي لتنفيذ المشاريع باتجاه تنفيذ قطري يستلزم إنشاء الآليات المؤسسية والمناخ الملائم بين مختلف الوكالات.

(ج) ولا يُتوقع أن يستلزم تمكين تحسين ممارسات الصيانة من جانب ورش الصيانة وتمكنها من التعامل بشكل سليم مع جيل جديد من معدات البرادات والمكيفات المتحركة قدراً كبيرا من الموارد المالية. وقد اتسم بعض المشاريع المنتمية إلى النهج التقليدي أو الأقدم في مساعدة قطاع الصيانة بتكاليف معاملات عالية وانعدام إمكانية الشراء (الاستدامة). وكان النهج التقليدي يركز على التدريب المعمم وشراء كميات كبيرة من المعدات، وعادة ما كان يتم ذلك من جانب موردين خارجيين لعدد مقدر من ورش الصيانة ذات الأدوات والمعدات المحدودة الإمكانية من حيث الاحتياجات الخاصة. وقد ثبت أن هذا النهج كان يتمتع بقدر أقل من الفعالية حيث أن ورش الصيانة لم تكن تشارك في عملية اختيار المعدات. علاوة على ذلك، كانت عملية شراء كميات كبيرة من المعدات تتسم بخطر الاعتماد على مصنعين دوليين لم تكن لديها شبكات صيانة متينة داخل البلد. وهذا النوع من عمليات الشراء لا يشجع على بناء علاقة مباشرة وطويلة الأجل بين المشترين والبائعين. بيد أن الممارسة التجارية (أي استخدام شبكة السوق القائمة والعلاقات التجارية بين الموردين وورش الصيانة)، والتي يستند إليها نهج قطاع الصيانة في الخطط الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون في تايلاند والفلبين وماليزيا, أتاحت الاستفادة من الموارد المالية بشكل أكثر استهدافا وفعالية وكفاءة عن طريق استخدام آليات السوق والعلاقات التجارية القائمة.

(د) من شأن اعتماد نهج تنفيذي قائم على السوق أن يتغلب على بعض مشاكل الثقة القائمة بين القطاع الخاص والحكومة وذلك عن طريق الاستفادة من شبكات التوريد والتوزيع القائمة لتسليم الإعانات وتشجيع استخدام الأدوات والمعدات اللازمة للممارسة الرشيدة. ومن شأن هذا النهج أيضا أن يشجع على اعتماد مبادرة تنافسية فعالة الكلفة إزاء تسليم الإعانات حال تكوّن فريق من الموردين في البلد وشروعه في التنافس من أجل تدبر الزبائن.

(هـ) لم يمنع الشرط المشمول بخطة القسائم الذي يقتضي بأن يظل مستوى الإعانات في إطار نسبة مئوية من الكلفة الوسيطة للأدوات والمعدات الورش من التقدم من المشاركة في خطة القسائم. وبما أنه يطلب من الورش أن تساهم بأموالها من أجل تغطية جزء من كلفة المعدات، ثمة حافز يمكن أن تستغله ورش الصيانة للحصول على أفضل المنتجات بأكثر الأسعار مناسبة لها. وقد أدت خطة القسائم هذه إلى تشجيع

المنافسة بين الموردين وأوجدت شعورا لدى الورش بملكيتها للمعدات نظيراً لاتخاذها بنفسها قرار الشراء الخاص بها. وقد تدنى سعر أصناف المعدات تدنيا كبيرا حلال السنوات القليلة الأخيرة، وقد قرر مصنعو المعدات الجدد دخول السوق.

(و) وانطلاقا من الخبرة المكتسبة حتى الآن من تنفيذ خطة القسائم، يتضح أن هذه الخطة وفرت حوافز كافية لأصحاب المصلحة في البرنامج. فقد تم تحديد المزيد من ورش الصيانة واستيعابها ضمن البرنامج في إطار فترة زمنية قصيرة عن طريق شبكة السوق القائمة. وقد تقاسم موردو المعدات تكاليف المعاملات المتصلة بإدارة هذه الخطة. ويعرب مزيد من ورش الصيانة عن استعداده للتقدم للمشاركة حيث أن معظم المعاملات يجري من خلال علاقات العمل القائمة. وقد عمل هذا البرنامج بنظام المنافسة في السوق على نحو ما أثبته الانخفاض الحاد الذي طرأ على الأسعار على معدات الصيانة ومع دخول المزيد من الموردين إلى السوق.

(ز) لدى التعامل مع برنامج الإزالة الشامل في إطار مبلغ مضمون من التمويل الخارجي ينطوي على مشاركة عدد من الوزراء والوكالات ذات المصلحة، يتعين توضيح «قواعد اللعبة» وكذلك الأرقام المستهدفة والنواتج والمسؤوليات قبل عملية التنفيذ وذلك، على سبيل المثال، بواسطة المبادئ التوجيهية المتعلقة بسياسات تشغيل المشروع ومذكرات التفاهم.

(ح) وقد أدت الخطط القطاعية والوطنية المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون دورا عمليا في إطلاق العمل في مجال السياسات بحيث أن دعم إصلاح السياسات أو صياغتها يتحدد فور تقديم الحكومة الدعم لهذه الخطط. ففي حالة فيتنام، عملت الحكومة بنظام لمراقبة الواردات والصادرات بعد ستة أشهر من موافقتها على الخطة الوطنية لمركبات الكلوروفلوروكربون. كما وضعت سلطات النقل في كل من تايلاند والفلبين شروطا لتفتيش أجهزة التكييف المتحركة في إطار التشريعات القائمة للتفتيش السنوي للمركبات. كما أن كلا البلدين سن تدابير لحظر أصناف معينة من أجهزة الاستنشاق بالجرعات المعتمدة على مركبات الكلوروفلوروكربون.

(ط) ومن الأهمية بمكان لدى العمل بنهج تنفيذي يعتمد على آليات قائمة على السوق، من قبيل خطة القسائم، أن يتبع هذا النهج عن كثب قدر الإمكان آليات وعلاقات السوق القائمة وأن يتجنب اعتماد خطوات وجهات فاعلة إدارية مفرطة في العدد مما يؤدي إلى أوجه غموض في السوق والتأخر في عملية التنفيذ يفتح الباب أمام اختلالات محتملة على نحو يستلزم الركون إلى مزيد من أعمال الرقابة بسبب التزايد الكبير في عدد المعاملات.

(ي) يؤدي تطبيق الأولويات الحكومية الإجمالية لدى تنفيذ الخطط الوطنية والقطاعية إلى تشجيع الاستدامة وإمكانيات الشراء. ففي حالة الفيليبين، قررت الحكومة إتباع نهج مركزي إزاء تنفيذ الخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون تمشيا مع هدفها التبسيطي العام الرامي إلى ضمان الاستدامة في الإجراءات البيئية. وهكذا، تم تدريب مكاتب الإدارة البيئية الإقليمية والمحلية على إدارة خطة القسائم في مناطقها / مقاطعاتها ويندرج عدد الورش التي ساعدت هذه المكاتب والقسائم التي جهزت في إطار تقرير تقييم أدائها. بيد أن اتباع النهج المركزي في التنفيذ سوف يؤدي إلى بعض أوجه التأخير في المرحلة الأولية في ما يتعلق ببناء القدرات وتجهيز العمليات والحصول على رخص إدارية.

(ك) وقد أبلغ خلال عملية تنفيذ الخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون في تايلاند عن أن كميات كبيرة من الخلائط ومواد التبريد المغشوشة كانت توضع في التداول وتستخدم في قطاع الصيانة مما أوجد خشية لدى الحكومة من أن يشوش ذلك على عملية توزيع معدات الاسترداد وإعادة التدوير المشتراة حديثا

واستخدامها ورصدها بفعالية. وقد توصلت وحدة إدارة المشاريع في الخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون إلى استنتاج بأنه قد يكون من الصعب للغاية الاعتماد على ورش الصيانة في الكشف على البرادات بسبب كونها غير مجهزة أساسا للقيام بهذه المهمة. وهكذا قررت أن تضاهي الحاجة المحددة في قطاع الصيانة بخدمات متاحة في قطاع صيانة فرعي هو قطاع تفتيش أجهزة التكييف المتحركة، الذي أنشئ من خلال الخطة الوطنية لإزالة مركبات الكلوروفلوروكربون. وسوف تُستخدم المحطات الخاصة بتفتيش مواد التبريد التي جهزت بأجهزة كشف عن مواد التبريد بموجب عملية تفتيش أجهزة التبريد المتحركة بمثابة مستودعات يمكن فيها اختبار اسطوانات مواد التبريد الخاصة بورش الصيانة على أساس تجاري. وفي حال شككت الورش بنقاء أو محتوى مواد التبريد التي تشتريها من الموردين، يصبح بإمكانها إخضاعها للاختبار بما يمكنها من اتخاذ خيارات حول المكان الذي يمكن لها في المستقبل شراء هذه المواد. وقد صمم هذا النهج كسبيل لحمل الموردين والموزعين وربما المستوردين تدريجيا على ضمان نقاء الغاز الذي يسوقونه.

4. يونيب / المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي

(أ) استندت مجموعة الدروس المكتسبة هذه إلى التعليقات التي وردت خلال اجتماعات الشبكة، وعملية المشاريع التي اضطلعت بها يونيب في مختلف بلدان المنطقة وبعثات الامتثال التي اضطلع بها فريق برنامج المساعدة على الامتثال بغية توفير المساعدة للبلدان في مجال الامتثال.

(ب) تستند خيارات التكنولوجيات إلى التفاعل مع المشاركين من القطاع. وفي بعض الأحيان، لا تفي الجهة الموردة للتكنولوجيا على نحو كاف باحتياجات شركة من الشركات. فعلى سبيل المثال، وفي تطبيقات معينة للرغاوي، تم اعتماد تكنولوجيا مرافق التصنيع المستمرة أو مرافق التصنيع العالية الإنتاج من جانب مرافق تصنيع منخفضة الإنتاج. وقد أسفر ذلك عن صعوبات في تشغيل التكنولوجيات الجديدة.

(ج) وفي ميدان المشاريع القطاعية وخطط الإزالة الوطنية، تستند خيارات التكنولوجيا أحيانا إلى نهج يقوم على حزمة مشاريع وليس على مشروع بعينه. فقد يكون هذا النهج فعال الكلفة وأسهل بكثير من حيث التنفيذ. لكن عيبه يتمثل في اختيار تكنولوجيات غير ملائمة من جانب المستفيدين. وقد لا يلاحظ ذلك في المرحلة الأولى مع اقتناء المؤسسات معدات جديدة بالمجان. ولكن، مع تقدم الزمن، تصبح هذه الأمور أكثر اتضاحا.

(د) يعد إنشاء وحدة لإدارة المشاريع جزءا هاما من تنفيذ خطة الإزالة. وينبغي لوحدة إدارة المشاريع، بوصفها مؤسسة مستقلة، أن تتصرف كذراع لوحدة الأوزون الوطنية في مجال تنفيذ المشاريع وتيسيرها. كما ينبغي أن تتلقى توجيهاتها مباشرة من وحدة الأوزون. ونظرا لتنوع الصناعات التي تستخدم المواد المستنفدة للأوزون، من الأهمية أن تنشئ وحدة إدارة المشاريع شبكة ارتباط مع أصحاب المصالح الرئيسيين الذين قد يشاركون حسب حاجتهم. أما الارتباط بمكاتب الأوزون الوطنية والوكالات المنفذة الأخرى فيمكن أن تقيمه وحدة إدارة المشاريع أيضا بغية الوقوف على آخر تطورات خطة الإزالة في المناطق الأخرى. ولهذه الأغراض جميعها، يتعين أن تكون وحدة إدارة المشاريع مجهزة تجهيزا جيدا بموظفين خبيرين وبنية تحتية ملائمة، كما ينبغي أن تتمتع بميزانية كافية.

(هـ) وكثيرا ما تقع المسؤوليات والسلطات التنظيمية على عاتق مختلف الوكالات في البلد. وتخضع هذه السلطات أحياناً للامركزية على المستوى الإقليمي. من هنا، يصبح إشراكها بفعالية في ضمان إزالة المواد

المستنفدة للأوزون في خطط الإزالة الوطنية ذا أهمية حاسمة. وسوف يؤدي إبرام اتفاق متعدد الأطراف مع الوكالات المختلفة إلى نجاح خطة الإزالة عن طريق تبادل المعلومات والخبرات الفنية وسوى ذلك من المسائل ذات الصلة.

(و) يشكل وضع مذكرة تفاهم بين وزارة البيئة وإدارة الجمارك سبيلا فعالاً إلى إقامة علاقات رسمية والتعاون في مجال رصد واردات المواد المستنفدة للأوزون والمواد التي تستخدم هذه المواد. ففي العديد من البلدان التي تعتمد على الواردات، تؤدي إدارة الجمارك دورا رئيسيا في تيسير عملية الامتثال. ومن خلال التدريب وبناء الشبكات مع السلطات المحلية المعنية بتجارة المواد المستنفدة للأوزون، سوف يتم تزويد موظفي الجمارك بالمعارف والمهارات الملائمة من أجل مكافحة الشحنات غير القانونية للمواد المستنفدة للأوزون. كما أن تعاون الجمارك على المستوى الإقليمي سوف يعود بالفائدة على مكافحة التجارة غير القانونية والتعرف على طرق التجارة الجديدة. كما أن من شأن مكتب الاتصال الإقليمي لجمع المعلومات وسواه من الأذرع الإقليمية لمنظمة الجمارك العالمية، من قبيل المكتب الإقليمي لبناء القدرات، أن ينطوي على فائدة كبرى كذلك.

(ز) لا يوجد لدى وحدات الأوزون الوطنية خطط واضحة تتعلق بآليات ما بعد عام 2010. فهذه الوحدات منهمكة حاليا في مشاريعها المتعلقة بالإزالة، بما في ذلك الخطط القطاعية والخطط المستهدفة. أما في ما بعد عام 2010، فسوف يتعين عليها أيضا أن تعنى بمسألة استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون المهلجن، وبروميد الميثيل وثالث كلور الإيثان، وتؤدي الشبكات الإقليمية دورا رئيسيا في تحديد المسائل المتعلقة باستدامة عملية إزالة المواد المستنفدة للأوزون وتيسير تبادل المعلومات والتعاون الإقليمي.